

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 52 (1934)
Heft: 48

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 27. Februar
1934

Berne
Mardi, 27 février
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII^{me} année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 48

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 4.30, halbjährlich Fr. 2.30, vierteljährlich Fr. 1.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Redaktion:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnement: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 48

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Schweiz. Nähmaschinen-Fabrik A. G., Luzern. / Société des Hôtels de Villars à Villars s. Ollon. / Bilanz einer Aktiengesellschaft. — Bilan d'une société anonyme. — Bilancio di una società anonima.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ursprungszeugnisverfügung vom 18. Dezember 1929. — Décision sur les certificats d'origine du 18 décembre 1929. / France: Modification des droits de douane sur les articles de sparterie. / Kolumbien: Registrierung pharmazeutischer Spezialitäten. / Polen: Zolltarif. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amflicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Anrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Mäntel zu den Obligationen des 3 % Anleihe der Schweiz. Bundesbahnen von 1903, Nrn. 138974/78, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 63^a)

Bern, den 23. Februar 1934.

Richteramt Bern:

Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Kraftloserklärungen — Annulations

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat durch Urteil vom 23. Februar 1934 die Dividende-Coupons Nrn. 46 bis 50 und Talons zu den Aktien der Industrie-Gesellschaft für Schappe Nrn. 10983/84, nach Ablauf der Auskündungsfrist für kraftlos erklärt. (W 67)

Basel, den 26. Februar 1934.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Schirmfabrikation, Reiseartikel, Lederwaren. — 1934. 16. Februar. Die Firma Ernst Bosshardt, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1932, Seite 414), Schirmfabrikation, Reiseartikel, Lederwaren, ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Ernst Bosshardt's Erben», erloschen.

Wwe. Fanny Ida Bosshardt geb. Güttinger, Heinrich Ernst Bosshardt und Heinrich Walter Bosshardt, letzterer noch minderjährig, vertreten durch seinen Beistand Gottlieb Rusterholz, alle von Zürich, in Zürich 6, haben unter der Firma Ernst Bosshardt's Erben, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1934 ihren Anfang nehmen wird. Die Vermögensbehörde der Stadt Zürich hat gemäss Protokoll vom 23. Januar 1934 ihre Genehmigung erteilt. Die Gesellschafterin Wwe. Fanny Ida Bosshardt geb. Güttinger führt allein die rechtsverbindliche Firmaunterschrift. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Ernst Bosshardt». Schirmfabrikation, Handel in Reiseartikeln und Lederwaren. Limmatquai 120.

Elektrische Apparate usw. — 17. Februar. Albert Egli, von und in Herrliberg, und Louis Bosshardt-Rudin, von und in Basel, haben unter der Firma Albert Egli & Cie., in Herrliberg, mit Wirkung ab 1. Februar 1934 eine Kommanditgesellschaft gegründet. Albert Egli ist unbeschränkt haftender Teilhaber, Louis Bosshardt Kommanditär mit Fr. 2000, und zugleich Prokurist. Weiterer Prokurist ist A. Hans Brenner, von Basel, in Herrliberg. Zur Zeichnung berechtigt sind Albert Egli, Louis Bosshardt und A. Hans Brenner, je kollektiv. Die Prokuristen sind zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken ermächtigt. Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation von elektrischen Apparaten, insbesondere Schaltern und deren Zubehör sowie die Fabrikation von verwandten Artikeln unter Übernahme und Weiterführung des von Albert Egli eingebrachten Geschäftes der Elektrizitätsbranche. Geschäftslokal: Schulhausstrasse 319/324.

Konstruktion von Tennisplätzen usw. — 19. Februar. Emil Oefeli-Oettli, von Mäunedorf, und Frau Julia Oefeli geb. Oettli, von Mäunedorf, beide in Zürich 7, haben unter der Firma E. Oefeli & Co. Tennisbau, in Zürich 7, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Septem-

ber 1933 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Emil Oefeli-Oettli und Kommanditärin ist Frau Julia Oefeli geb. Oettli, welcher Einzelprokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 1500. Konstruktion von Tennis- und Sportplätzen. Hofstrasse 129.

Technisches Bureau usw. — 20. Februar. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma E. Krebs & Co. vorm. Kaegi & Krebs, in Dietlikon (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1918, Seite 1830), technisches Bureau usw., ist als weiterer Kommanditär mit einer Vermögensinlage von Fr. 1000 eingetreten Oskar Krebs, von Noflen (Bern), in Dietlikon.

Finanzierung von Siedlungen usw. — 22. Februar. Unter der Firma Novaterra A.-G., wurde mit Sitz in Zürich auf unbestimmte Dauer am 17. Februar 1934 eine Aktiengesellschaft gegründet, welche die Finanzierung von Vororts- und anderen Siedlungen, von Parzellierungen und ähnlichen Unternehmen, sowie die Beteiligung an verwandten Unternehmungen bezweckt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000 und ist eingeteilt in 10 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft kann an Stelle von einzelnen Aktien Zertifikate für eine grössere Zahl von Aktien ausgeben. Als offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern; er vertritt die Gesellschaft nach aussen. Der Verwaltungsratspräsident führt Einzelunterschrift. Besteht der Verwaltungsrat aus 3 Mitgliedern, so führen die beiden übrigen Mitglieder Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diefalls Art und Form der Zeichnung fest. Als einziger Verwaltungsrat ist gewählt Dr. jur. Joseph Kaufmann, Rechtsanwalt, von Solothurn und Zürich, in Zürich; er führt die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Bleicherweg 8, in Zürich 1 (bei Dr. J. Kaufmann).

Beteiligungen usw. — 22. Februar. Unter der Firma Hubertus Aktiengesellschaft, besteht mit Sitz in Zürich auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft mit dem Zwecke der Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen. Die Gesellschaft kann alle mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen. Die Gesellschaftsstatuten sind am 29. Januar/6. Februar 1934 festgelegt worden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Er vertritt die Gesellschaft nach aussen, bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Zurzeit ist als einziger Verwaltungsrat gewählt: Dr. Werner von Arx, Firsprecher und Notar, von Olten, in Solothurn, welcher mit Einzelunterschrift rechtsverbindlich für die Firma zeichnet. Geschäftslokal: Kreuzstrasse 35, in Zürich 8 (bei Fr. Ida Lorinser).

22. Februar. Betriebskrankenkasse der Arbeiter und Werkstätten-Angestellten der Firma Gauger & Co., Genossenschaft mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1932, Seite 1422). Joseph Erlacher, Robert Vollenweider, Bernhard Kretz und August Egli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sind erloschen. Carl Syz, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Präsident. Hermann Herre, bisher Beisitzer, wurde zum Aktuar gewählt. Zum Vizepräsidenten wurde neu ernannt: Gottfried Oberholzer, Werkzeugmacher, von Wald (Zürich), in Zürich. Mareo Cincera, Schlosser, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich; Jakob Vontobel, Schmied, von Pfäffikon (Zürich), in Zürich, und Albert Baumann, Werkzeugmacher, von Winterthur, in Zürich, wurden als Beisitzer ohne Unterschrift gewählt. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Quästor zu zweien kollektiv.

22. Februar. Aktiengesellschaft für Internationale Patentverwertung, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1933, Seite 2498), Erwerb und Verwertung von Erfindungen usw. Neu wurde als Präsident des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Max Iklé-Heberlein, Rechtsanwalt, von St. Gallen, in Goldbach-Küsnacht (Zürich). Der Genannte zeichnet mit je einem der übrigen Schriftführenden kollektiv.

Werkstätten für Innenausstattung usw. — 22. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Ad. Dambach & Co., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1930, Seite 910), Werkstätten für Innenausstattung, Möbel, usw. hat Einzelprokura erteilt an Mare Roland Büchli, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich.

Holzhandel usw. — 22. Februar. Die Firma Ernst Strahm, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 296 vom 18. Dezember 1933, Seite 2981), verzeigt als nimmehrige Geschäftsnatur: Holzhandel, Holzimport.

Güterhandel. — 22. Februar. Die Firma Max Cahn, in Uster (S. H. A. B. Nr. 304 vom 29. Dezember 1917, Seite 2026), verzeigt als Domizil und Geschäftslokal Zürich 2, Gotthardstrasse 65, und als Natur des Geschäftes: Güterhandel. Der Inhaber ist Bürger von Zürich und wohnt in Zürich 2.

Elektrische Anlagen usw. — 22. Februar. Gubler & Cie. A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1934, Seite 453), Fabrikations-

und Installationsgeschäft für elektrische Anlagen usw. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Einzelprokura erteilt an Ernst Gubler, von und in Zürich.

Reklameartikel. — 22. Februar. Die Firma **Hans Beckel**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 197 vom 24. August 1933, Seite 2022), Vertretung von Reklameartikeln aller Art, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

22. Februar. Firma **Hofmann & Cie., Gewürzmühle Altstetten**, in Zürich 9 (Altstetten) (S. H. A. B. Nr. 104 vom 5. Mai 1933, Seite 1082). Das Geschäftslokal befindet sich infolge behördlicher Umbenennung der Strassenbezeichnung nunmehr: Altstetterstrasse 120.

Comestibles. — 22. Februar. Die Firma **Domenico Gondolini**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1927, Seite 745). Inhaber: Domenico Gondolini, Comestibles en détail, wird infolge Todes des Inhabers und ohne Hinterlassung bekannter Erben von Amtes wegen gelöscht.

Manufakturwaren. — 22. Februar. Die Firma **Willy Lewinsky**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 258 vom 4. November 1926, Seite 1938), Agentur und Kommission in Manufakturwaren, wird infolge Todes des Inhabers und Wegzuges der Erben ins Ausland, von Amtes wegen gelöscht.

Waren aller Art. — 22. Februar. Die Firma **Jakob Littauer**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 272 vom 21. November 1925, Seite 1913), Export und Import in Waren aller Art, wird infolge Todes des Inhabers und Wegzuges der Erben ins Ausland von Amtes wegen gelöscht.

Holzimport usw. — 22. Februar. Die Firma **Hans Ulrich**, in Unterstammheim (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1930, Seite 1279), Holzimport und -Export, sowie Betätigung jeder Art auf verwandten Gebieten, wird infolge Wegzuges des Inhabers, unbekannt wohnen, von Amtes wegen gelöscht.

Beteiligungen usw. — 22. Februar. **Riwig A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1933, Seite 1562), Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Ernst Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist damit erloschen. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Theaterstrasse 20, in Zürich 1 (bei Dr. Hans Stockar).

Optische Waren. — 22. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Carl Ruhnke's Erben**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 202 vom 30. August 1929, Seite 1769), Vertrieb optischer Waren, ist die Gesellschafterin Elsa Ruhnke infolge Todes ausgeschieden. Die Prokura von Hans Widmer ist erloschen; dagegen wird Einzelprokura erteilt an Wwe. Berta Widmer geb. Scheuermier, von Zürich, in Utikon.

22. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Orthopädische Bedarf A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 28. April 1930, Seite 901), verzeigt als Geschäftslokal: Otikerweg 6, in Zürich 6.

Kolonialwaren. — 22. Februar. Die Firma **Gustav Gerig**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1926, Seite 908), Agentur und Kommission in Kolonialwaren, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Gessnerallee Nr. 34, Zürich 1.

22. Februar. Die Firma **Karl Albrecht, Zwirnerei Wydacker**, in Rüti (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1932, Seite 2625), Fabrikation von und Handel in Garnen, Zwirnen und Geweben, ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «Karl Albrecht, Zwirnerei & Weberei» erloschen.

Inhaber der Firma **Karl Albrecht, Zwirnerei & Weberei**, in Rüti, ist Karl Albrecht, jun., von Neerach (Zürich), in Grüningen. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Karl Albrecht, Zwirnerei Wydacker». Fabrikation von und Handel in Garnen, Zwirnen und Geweben. Wydacker. Baumwollzwirnerei in Rüti und Weberei in Grüningen.

Garage, Autohandel. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Zumbach**, in Zürich 1, ist Otto Charles Zumbach-Braun, von St. Croix (Vaud), in Zürich 9 (Albisrieden). Garage, Werkstätte und Handel in Occasions-Automobilen. Brandenkestrasse 2.

Velos usw. — 22. Februar. Die Firma **Berta Kühn**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1923, Seite 842), Handel in Velos und Fahrrad-Zubehörteilen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Spezereien. — 22. Februar. Die Firma **L. Jakob & L. Schmid**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1927, Seite 2130), Spezerei-handlung, Gesellschafterinnen: Lina Jakob und Lina Schmid, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Möbelversandhaus. — 22. Februar. Die Firma **Josef Sönnling**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 138 vom 18. Juni 1925, Seite 1061), Möbelversandhaus, ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers ins Ausland erloschen.

22. Februar. Nachstehende zwei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Südfrüchte.** — **Margaretha Menet**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 221 vom 23. September 1931, Seite 2056), Handel in Südfrüchten.

2. **Getreide & Futtermittel A.-G. in Liq.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 8. November 1929, Seite 2222).

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

Mosterei. — 1934. 22. Februar. Inhaber der Firma **Hans Schurer**, in Barmen, ist Hans Scheurer, von und in Barmen. Mosterei.

Bureau Bern

Graphische Artikel, technische Neuheiten. — 13. Februar. In die Kommanditgesellschaft **H. Wehrli & Co.**, in Bern, Fachgeschäft für die graphische Industrie und Vertrieb technischer Neuheiten (S. H. A. B. Nr. 201 vom 29. August 1933, Seite 2050), tritt als neue Kommanditärin mit einer Einlage von Fr. 5000 ein: Frau Martha Luise Wehrli-Ott, von Küttigen, in Bern. Es wird ihr Einzelprokura erteilt.

Eierhandlung. — 21. Februar. Inhaber der Firma **Hans Kuhn**, in Bern, ist Hans Friedrich Kuhn, gütlich getrennter Ehegatte der Klara geb. Jaeger, von Schönenwerd, in Bern. Eierhandlung, Kesslergasse 4.

21. Februar. Die Firma **Chem. Techn. Vertriebsgesellschaft A. G. Bern**, in Liq., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1934, Seite 234), wird infolge Konkursöffnung von Amtes wegen gestrichen.

Liegenschaftsvermittlung. — 21. Februar. Die Firma **Arnold Merz (Proprietar)**, Liegenschaftsvermittlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 238 vom 27. September 1921, Seite 1877), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Nähmaschinen, Fahrräder. — 21. Februar. Firma **Walter Lapp**, Nähmaschinenhandlung und Fahrradhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 129 vom 4. Juni 1927, Seite 1030). Die Fahrradhandlung befindet sich jetzt: Kirchgasse 4.

Baugeschäft. — 21. Februar. Der Inhaber der Firma **G. Läderach**, Archt., in Bern, Architekturbureau (S. H. A. B. Nr. 54 vom 2. März 1911, Seite 338), ändert die Firma ab in **G. Läderach**, und die Geschäftsnatur in: Baugeschäft.

Kohlen, Koks, Holz. — 21. Februar. Firma **Fr. Kunz & Co.**, in Bern-Bümpliz, Kohlen, Koks, Brikets und Holz en gros und détail (S. H. A. B. Nr. 170 vom 25. Juli 1925, Seite 1301). Der Gesellschafter Friedrich Bürki, von Worb, wohnt nun in Bern-Bümpliz (bisher in Frauenkappelen).

Tapezierergeschäft. — 21. Februar. Firma **Max Kuhn**, in Bern, Tapeziermeister (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1926, Seite 1779). Das Geschäftslokal befindet sich jetzt: Thunstrasse 103.

Dachdecker-geschäft. — 21. Februar. Einzelfirma **Hans Küpfer**, Dachdecker-geschäft in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1929, Seite 1383). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Aehrenweg 32, Bern-Bümpliz.

Möbel und Bettwaren. — 21. Februar. Firma **St. Krummen**, in Bern, Möbel- und Bettwarenfabrikation und Handel (S. H. A. B. Nr. 426 vom 18. Oktober 1906, Seite 1698). Das Geschäftslokal befindet sich infolge antlicher Strassennamenänderung nun Neubrückstrasse 11 (bisher Engthalde 11).

Mützen, Wetterhüte, Käppi usw. — 21. Februar. Die Einzelfirma **Eugen Kressmann**, in Bern, Mützenfabrik (S. H. A. B. Nr. 102 vom 5. Mai 1925, Seite 776), umschreibt die Geschäftsnatur wie folgt: Mützen-, Furnituren-, Wetterhüte-, Helm- und Käppifabrik. Das Geschäftslokal befindet sich nun: Mühlemattstrasse 45.

21. Februar. Einzelfirma **Ernst Klinkicht zur Trauingschmiede**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 249 vom 1. Oktober 1913, Seite 1767). Der Firmainhaber Ernst Klinkicht ist nun Bürger von Bern (bisher deutscher Staatsangehöriger).

Silberrahmen. — 21. Februar. Die Inhaber der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Kämpf**, Vertretungen in Holzwaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 86 vom 10. April 1919, Seite 618), ändert die Geschäftsnatur ab in: Fabrikation von Silberrahmen.

Möbelfabrik. — 21. Februar. Firma **Herm. Jörns**, Möbelfabrik, in Bern (S. H. A. B. Nr. 50 vom 15. Februar 1911, Seite 307). Der Firmainhaber Hermann Jörns ist nun Bürger von Bern (bisher deutscher Staatsangehöriger).

Café-Tea Room. — 21. Februar. Inhaber der Firma **Alfred Mooser**, in Bern, ist Alfred Egon Mooser, von und in Bern; Betrieb des Café-Tea Room Mercantil, Gurtengasse 6.

Möbel. — 21. Februar. Die Einzelfirma **Paul Jeuni**, in Bern, Möbelhandlung (S. H. A. B. Nr. 418 vom 4. November 1904, Seite 1669), verzeigt als Geschäftslokal nur noch: Metzgergasse 55.

21. Februar. **Invaliden- & Altersfonds der Beamten & Angestellten der Aktiengesellschaft Berner Handelsbank** in Bern, Stiftung mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1927, Seite 1648). Der Präsident des Stiftungsrates schreibt sich Oscar, nicht Oskar Leibundgut; der Geschäftsführer Fritz Siegenthaler, von Bern, wohnt nun in Bern (vorher in Muri bei Bern).

Eisenbauwerkstätte usw. — 21. Februar. Der Inhaber der Firma **Karl Baumann**, in Bern, Eisenbauwerkstätte und Schlosserei (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1932, Seite 2198), ändert die Firma ab in: **Karl Baumann, Schlossermeister**.

Samen und Vogelfutter. — 22. Februar. Firma **B. Hummel-Naelede**, in Bern, Samen- und Vogelfutterhandlung (S. H. A. B. Nr. 280 vom 30. November 1915, Seite 1598). Die Inhaberin Wwe. Bertha Hummel-Naelede ist nun Bürgerin von Bern.

Fuhrhalterei, Pferdehandel. — 22. Februar. Firma **Rudolf Hostettler**, in Bern, Fuhrhalterei und Pferdehandel (S. H. A. B. Nr. 207 vom 22. August 1921, Seite 1674). Der Firmainhaber Rudolf Hostettler, von Wahlern, in Bern, ist nun auch Bürger von Bern. Geschäftslokal: infolge amtlicher Aenderung der Strassenbezeichnung: Könizstrasse Nr. 21.

Steinkohlen, Koks usw. — 22. Februar. Firma **J. Hirter & Co.**, in Bern, Handel mit Steinkohlen, Koks usw. (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1927, Seite 47). Die Prokura des August Gribi ist erloschen.

Milchhandlung. — 22. Februar. Einzelfirma **Johann Hänni**, Milchhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 125 vom 2. Juni 1915, Seite 755). Das Geschäftslokal befindet sich infolge amtlicher Ummummerierung: Hopfenrain Nr. 11 (bisher Tscharnernstrasse 8).

Taxameterbetrieb, Auto-Cars. — 22. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Häfliger & Rossel**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1929, Seite 2565), umschreibt die Geschäftsnatur nunmehr wie folgt: Taxameterbetrieb und Auto-Cars, insbesondere mit Stern-Taxis.

Graphisches Fachgeschäft. — 22. Februar. Die Firma **Emil Haas**, graphisches Fachgeschäft, in Bern (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1927, Seite 527), verzeigt als neues Geschäftslokal: Sennweg 9.

Ziegeltechnisches Bureau. — 22. Februar. Firma **Haus von Gunten**, in Bern, Ziegeltechnisches Bureau (S. H. A. B. Nr. 76 vom 31. März 1927, Seite 593). Das Geschäftslokal befindet sich nun: Dapplesweg 12.

Liegenschaftsagentur. — 22. Februar. Der Inhaber der Firma **Friedrich Graber**, in Bern-Bümpliz, Versicherungen, Liegenschaftsagentur (S. H. A. B. Nr. 237 vom 8. Dezember 1926, Seite 2144), reduziert die Geschäftsnatur in: Liegenschaftsagentur.

Spenglerei, sanitäre Anlagen. — 22. Februar. Der Inhaber der Firma **Werner Gfeller**, in Bern, Spenglerei und sanitäre Installationen (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1929, Seite 2512), ändert die Geschäftsnatur ab in: Spenglerei, sanitäre Anlagen.

Restaurant. — 22. Februar. Die Firma **Fritz Plüss**, Restaurant z. Bären in Wabern (Gde. Köniz) (S. H. A. B. Nr. 115 vom 7. Mai 1909, Seite 813), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Restaurant. — 22. Februar. Inhaberin der Firma **Marie Plüss-Nyffeler**, in Wabern, Gde. Köniz, ist Wwe. Marie Plüss geb. Nyffeler, von Murgental (Aargau), in Wabern. Betrieb des Restaurant z. Bären in Wabern.

Bureau Interlaken

22. Februar. **Berichtigung** zur Eintragung vom 2. Februar 1934. Die im S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1934, Seite 342 publizierte Eintragung der Firma **Wagons-Lits-Cook, Organisation mondiale de Voyages société anonyme** in Brüssel, Zweigniederlassung Interlaken, enthält einen Irrtum. Die Zweigniederlassung Interlaken wird vertreten durch die Einzelunterschrift des Ernest-Louis Charles, von Russin, in Genf, und nicht durch Walter Küffer, in Interlaken, wie publiziert worden ist.

Metzgerei. — 22. Februar. Inhaber der Einzelfirma **Gottlieb Gafner**, in Unterseen, ist Gottlieb Gafner, von Beatenberg, in Unterseen. Gross- und Kleint Metzgerei.

Bureau de Moutier

21 février. **Banque Populaire Suisse**, avec siège central à Berne et succursale à Moutier (F. o. s. du c. du 17 mai 1933, n° 114, page 1186). La signature sociale collective pour l'établissement dans son ensemble a été conférée au Dr. Robert Haab, ancien conseiller fédéral, de Wädenswil, à Zurich, en sa qualité de président du conseil d'administration. Le Dr. J. Albert Meyer, de Baldingen (Argovie), banquier, à Zurich, a été nommé président de la direction générale. Ces deux personnes signent pour la direction générale et tous les sièges collectivement entre eux ou avec une autre personne autorisée à signer collectivement. Les signatures de Hermann Stadlin et Robert R. Steiger sont radiées.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Futterartikel, Dünger, Heu usw. — 21. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Moser & Vögeli**, Handel mit Futterartikeln, Dünger, Heu und Stroh, in Niederwichtach (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1932, Seite 931), hat sich auf 1. Januar 1934 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven der Firma sind übergegangen an die Einzelfirma «Werner Vögeli» in Niederwichtach. Die Firma Moser & Vögeli wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

Inhaber der Einzelfirma **Werner Vögeli**, in Niederwichtach, ist Werner Vögeli, von Oberwichtach, wohnhaft in Niederwichtach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Moser & Vögeli» in Wichtach. Handel mit Futterartikeln, Dünger, Heu und Stroh. Bei der Station Wichtach.

Tabak, Seifenartikel. — 21. Februar. Die Firma **Otto Bichsel-Rohrbach**, Tabak- und Seifenartikel, in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1933, Seite 323), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bureau Trachselwald

Schuhfabrikation usw. — 8. Februar. Inhaber der Firma **Fritz Minder-Bötschi**, in Huttwil, ist Fritz Minder allii Bötschi, von und in Huttwil. Schuhfabrikation, Schuhhandlung und Reparaturen; auf der Hub.

Schuhwaren. — 14. Februar. Die Kollektivgesellschaft **Minder & Sohn**, Handel mit Schuhwaren und Fournituren, Schuhfabrikation, Reparaturen, mit Sitz in Huttwil (S. H. A. B. Nr. 180 vom 5. August 1929, Seite 1606), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «Ernst Minder, Schuhhandlung», in Huttwil.

Inhaber der Einzelfirma **Ernst Minder, Schuhhandlung**, in Huttwil, ist Ernst Minder, von und in Huttwil. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Minder & Sohn», in Huttwil. Schuhhandlung, Fournituren, Reparaturen; an der Luzernstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung. Naphtali Erlanger, in Luzern, betreibt sein Geschäft unter der Firma **A. Erlangers Sohn (Le fils de A. Erlanger) (A. Erlanger Son)**, mit Sitz in Luzern. Im S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1934, Seite 471, wurde irrtümlicherweise als deutsche Firma angegeben «A. Erlanger Sohn», statt «A. Erlangers Sohn».

Sachwalteragentur und Immobilienvermittlung. — 1934. 16. Februar. Inhaber der Firma **Alfred Sidler**, in Luzern, ist Alfred Sidler, von und in Luzern. Sachwalteragentur und Immobilienvermittlung; Kreisagentur der Tilgungskasse für Bau- und Hypothekarkredite A. G. (Tilka), in Zürich. Hertensteinstrasse 58.

Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte. — 21. Februar. Inhaber der Firma **Blum «Promtos» Luzern**, in Luzern, ist Vinzenz Blum, von Altbüren, in Luzern. Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte. Kurzwaren. Moosstrasse 15.

21. Februar. **Eisenbahn-Gesellschaft Huttwil-Wolhusen**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Willisau (S. H. A. B. Nr. 80 vom 8. April 1929, Seite 707). Fritz Kneubühler, Josef Steiner, Dr. Fritz Grüter, Fritz Minder sind infolge Todes, Johann Naef infolge Rücktritts aus dem Vorstand ausgeschieden und ihre Unterschriftsberechtigungen erloschen. Leonz Steinmann ist als Mitglied der Direktion ausgeschieden, verbleibt indes als Verwaltungsratsmitglied. Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. jur. Sales Hecht, Rechtsanwalt und Amtsstatthalter, von und in Willisau (neu); Vizepräsident ist Josef Schürch (bisher Mitglied); Aktuar: Johann Meyer, Gemeindeschreiber, von Ufhusen, in Menznau; als fernerer Mitglied: Adolf Bühler, Kaufmann und a. Gemeindevorstand, von Grosswangen und Willisau-Stadt, in Willisau-Stadt. Vertreter des bernischen Regierungsrates ist Dr. Hugo Dürrenmatt, Regierungsrat, von Guggisberg, in Bern (neu); als weitere Mitglieder der Direktion wurden gewählt die Verwaltungsräte Theodor Huber als Vizepräsident und Eugen Meyer. Präsident oder Vizepräsident führen mit einem weitem Verwaltungsratsmitglied die rechtsverbindliche Unterschrift zu zweien; Präsident oder Vizepräsident der Direktion zeichnet einzeln.

Spezereien, Mercerie. — 21. Februar. Inhaber der Firma **Johann Koller**, in Hitzkirch, ist Johann Koller, von Grossdietwil, in Hitzkirch. Spezerei- und Merceriewarenhandlung.

Spezereien, Mercerie. — 21. Februar. Die Firma **Jos. Heggli**, Spezerei- und Merceriewarenhandlung, in Hitzkirch (S. H. A. B. Nr. 146 vom 14. Juni 1909, Seite 1054), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichtes des Inhabers erloschen.

21. Februar. **Immobilien-Genossenschaft Patria Luzern**, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 294 vom 15. Dezember 1927, Seite 2208). An der Generalversammlung vom 5. Mai 1928 wurde § 14 der Statuten in dem Sinne abgeändert, dass nun auch Anteilscheine von Fr. 500 ausgegeben werden. Der Vizepräsident Josef Schürch ist Bürger von Alberswil und Willisau-Land. Das Geschäftslokal befindet sich Obergrundstrasse 40.

Gasthaus. — 21. Februar. Die Firma **Moritz Thürig-Warth**, Gasthaus zum Rössli, in Altwil (S. H. A. B. Nr. 256 vom 2. November 1926, Seite 1924), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Briefmarken. — 21. Februar. Der Inhaber der Firma **Béla Sekula**, Briefmarkengrosshandlung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1933, Seite 2533), lebt mit seiner Ehefrau Berta geb. Hugucnin in vertraglicher Gütertrennung.

Droschkenhalterei. — 22. Februar. Die Firma **Frau Sidler-Müller**, Droschkenhalterei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1926, Seite 1478), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Weblitzen, Webutensilien. — 1934. 19. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **A. Zipfel & Co.**, in Lachen (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1933, Seite 83), Stahldraht-Weblitzen-Fabrik, hat ihren Geschäftsbetrieb mit Aktiven im Betrage von Fr. 320 000 und Passiven im Betrage von Fr. 120 000 laut Kaufvertrag vom 6. Februar an die «A. Zipfel & Co. Aktiengesellschaft», in Lachen, abgetreten. Sie tritt demzufolge zur Abwicklung der laufenden Geschäfte in Liquidation. Als Liquidator wird ernannt Berthold Roth, Bücherexperte, von und in Zürich 2. Die Unterschrift der Frau Aloisia Zipfel-Stählin wird gelöscht.

Unter der Firma **A. Zipfel & Co. Aktiengesellschaft (A. Zipfel & Co. Société Anonyme) (A. Zipfel & Co. Società Anonima) (A. Zipfel & Co. Limited)** hat sich mit Sitz in Lachen am 6. Februar 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «A. Zipfel & Co.», in Lachen bestehenden Fabrikationsgeschäfts für Weblitzen und Webutensilien. Zu diesem Zwecke übernimmt die Gesellschaft von der Firma «A. Zipfel & Co.» laut Kaufvertrag vom 6. Februar 1934 und mit Wirkung vom gleichen Tag Aktiven im Werte von Fr. 320 000 und Passiven im Werte von Fr. 120 000 zum Kaufpreise von Fr. 200 000, welcher bar bezahlt wird. Die nicht übernommenen Vermögenswerte und laufenden Aufträge werden von der Kommanditgesellschaft «A. Zipfel & Co.» liquidiert, welche in Liquidation tritt. Die Gesellschaft kann sich an Industrie- und Handelsunternehmungen der gleichen Branche im In- und Auslande beteiligen; sie kann Zweigniederlassungen im In- und Auslande errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 200 000; es ist eingeteilt in 200 voll liberierte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es können an Stelle der Aktientitel auf den Namen lautende Zertifikate über eine oder mehrere Aktien ausgegeben werden. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Der Verwaltungsrat besteht zunächst aus zwei Mitgliedern: Eduard Brupbacher, Direktor, von Wädenswil, in Horgen; Präsident; Caesar Grob, Kaufmann, von Knoben, in Horgen. Der Präsident des Verwaltungsrates zeichnet mit Einzelunterschrift. Geschäftslokal: an der Kantonsstrasse.

24. Februar. Die von der Firma **Peter Müller, Schindelfabrik**, in Pfäfers (Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 108 vom 12. Mai 1925, Seite 825), an Frau Mathilde Müller erteilte Prokura ist erloschen.

24. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Franz Anderrüthli & Sohn, Sägerei & Holzhandlung**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 62 vom 14. März 1924, Seite 423) (Gesellschafter Franz Anderrüthli, sen., und Franz Anderrüthli, Sohn), hat sich aufgelöst und es ist diese Firma nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 14. Februar. Inhaber der Firma **Josef Locatelli, Baugeschäft**, in Linthal, ist Josef Locatelli, von Seebach-Zürich, in Linthal. Hoch- und Tiefbau, Baumaterialien.

Zug — Zoug — Zugo

1934. 23. Februar. Die **Holzwarenfabrik Baar**, mit Sitz in Baar (S. H. A. B. Nr. 143 vom 22. Juni 1932, Seite 1535), hat in der Generalversammlung vom 11. März 1933 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen getroffen. Die Genossenschaft bezweckt den Betrieb der Holzwarenfabrik Baar mit allen dazu gehörenden einschlägigen Geschäften. Das Genossenschaftskapital ist nach seiner Höhe unbestimmt. Es besteht in Anteilscheinen von Fr. 1000, die auf den Namen lauten. Für die Mitgliedschaft ist die Erwerbung von mindestens einem Anteilschein erforderlich. Zur Aufnahme eines Mitgliedes bedarf es der Zustimmung von drei Viertel der an der Generalversammlung vertretenen Stimmen. In allen Fällen bedarf es zur Erlangung der Mitgliedschaft einer schriftlichen Beitrittsklärung. Der Austritt eines Genossenschafters kann nur auf Ende eines Kalenderjahres erfolgen, unter vorausgegangener sechsmonatlicher Anzeige. Mit dem Austritt erlöschen auch ohne weitere Entschädigung die Anteilscheine des austretenden Genossenschafters, sofern sie nicht binnen dreier Monate an einen andern Genossenschafter übertragen werden. Beim Tode eines Genossenschafters treten diejenigen seiner Erben als Genossenschafter ein, welche seine Genossenschaftsanteile zu Eigentum übernehmen. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter gegenüber den Verpflichtungen der Genossenschaft beschränkt sich auf diejenigen des Vertrages der Genossenschaft mit der Bank in Zug, vom 29. September 1931. Für andere Verpflichtungen der Genossenschaft haftet ausschliesslich ihr Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der Genossenschafter. Die bisherigen Bestimmungen über die Zahl der Mitglieder des Vorstandes, ihre Amtsdauer, die Konstituierung, Kompetenzen und Zeichnungsberechtigungen bleiben unverändert. Der Vorstand kann die mittelbare Geschäftsführung einer Direktion von einem oder mehreren Mitgliedern übertragen, welche vom Vorstände aus seiner Mitte bestellt oder ausserhalb desselben gewählt werden. Die Jahresrechnung und die Bilanz ist nunmehr auf den 31. Dezember eines jeden Jahres abzuschliessen und zu erstellen. Die Rechnung ist nach den Vorschriften des Art. 656 O. R. aufzustellen. Der sich ergebende Reingewinn wird nach Vornahme der angemessenen Amortisationen und Abschreibungen gemäss Beschluss der Generalversammlung an die Genossenschafter auf ihre Genossenschaftsanteile verteilt. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

1934. 20 février. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de décès ou départ:

1. Epicerie, modes. — **Jean Bugnon**, raison individuelle à Montagny-les-Monts, épicerie et modes (F. o. s. du c. n° 38 du 16 mars 1883).
2. Epicerie, etc. — **Ferréol Maradan**, raison individuelle à Grand-sivaz, épicerie, débit de pain (F. o. s. du c. n° 64 du 4 mai 1883).
3. Epicerie. — **Eléonore Collaud**, raison individuelle à St-Aubin, épicerie (F. o. s. du c. n° 64 du 4 mai 1883).
4. Epicerie. — **Cécile Michel**, raison individuelle à Léchelles, épicerie (F. o. s. du c. n° 67 du 9 mai 1883).
5. Commerce de bétail, etc. — **Marie Corminboeuf-Folly**, raison individuelle à Domdidier, commerce de gros et menu bétail, fourrages, paille, bois et denrées alimentaires (F. o. s. du c. n° 83 du 16 octobre 1884).

6. Epicerie, mercerie. — **Madeleine Corminboeuf**, raison individuelle à Domdidier, épicerie, mercerie et débit de pain (F. o. s. du c. n° 100 du 3 novembre 1886).
7. Fourrages. — **Elisa Delley**, raison individuelle à Delley, marchande de fourrages (F. o. s. du c. n° 118 du 24 décembre 1887).
8. Commerce de bétail, etc. — **Rosalie Christinaz**, raison individuelle à Delley, marchande de bétail, fourrages, graines (F. o. s. du c. n° 1 du 3 janvier 1888).
9. Restaurant. — **Albert Stern**, raison individuelle à Montagny-les-Monts, exploitation de la pinte communale de Cousset (F. o. s. du c. n° 165 du 12 juillet 1894, page 674).
10. Epicerie. — **Edouard Gullet**, raison individuelle à Russy, épicerie (F. o. s. du c. n° 2 du 4 janvier 1890).
11. Fruits. — **Hortense Ballaman**, raison individuelle à Gletterens, commerce de fruits et denrées diverses (F. o. s. du c. n° 114 du 16 mai 1891).
12. Epicerie, mercerie. — **Joseph Banderet de la Cure**, raison individuelle à Vuissens, épicerie et mercerie (F. o. s. du c. n° 6 du 9 janvier 1892).
13. Restaurant. — **Henriette Banderet**, raison individuelle à Vuissens, pinière (F. o. s. du c. n° 27 du 4 février 1892).
14. Epicerie. — **Louis Ansermet**, raison individuelle à Montbrelloz, épicerie (F. o. s. du c. n° 86 du 7 avril 1892).
15. Exploitation agricole. — **Joséphine Bugnon**, raison individuelle à Montagny-les-Monts, exploitation agricole (F. o. s. du c. n° 137 du 15 juin 1892).
16. Epicerie. — **Alphonse Mollard**, raison individuelle à Mannens, épicerie (F. o. s. du c. n° 237 du 8 novembre 1892).
17. Mécanicien. — **Isidore Mollard**, raison individuelle à Mannens, mécanicien (F. o. s. du c. n° 272 du 27 décembre 1892).
18. Vin. — **Maurice Cantin**, raison individuelle à Portalban, vin à l'importer (F. o. s. du c. n° 79 du 29 mars 1893).
19. Commerce de bétail. — **Adèle Catillaz**, raison individuelle à Cugy, commerce de bétail et exploitation agricole (F. o. s. du c. n° 134 du 7 juin 1893).
20. Vin, épicerie. — **Pierre Joye**, raison individuelle à Mannens, vins, épicerie (F. o. s. du c. n° 17 du 24 janvier 1894, page 69).
21. Commerce de bétail, etc. — **Philomène Quillet**, raison individuelle à St-Aubin, commerce de bétail, exploitation agricole (F. o. s. du c. n° 56 du 10 mars 1894, page 225).
22. Epicerie, etc. — **Marie Cuany**, raison individuelle à Delley, épicerie, exploitation agricole (F. o. s. du c. n° 250 du 21 novembre 1894, page 1026).
23. Légumes, oeufs, etc. — **Madeleine Berset**, raison individuelle à Delley, légumes, oeufs, etc. (F. o. s. du c. n° 26 du 29 janvier 1896, page 103).
24. Commerce de bétail. — **Thérèse Sansonnens**, raison individuelle à Estavayer-le-Lac, menu bétail (F. o. s. du c. n° 54 du 26 février 1896, page 218).
25. Commerce de bétail, etc. — **Marie Musy**, raison individuelle à Dompière, exploitation agricole, vente et achat de bétail et denrées quelconques (F. o. s. du c. n° 177 du 26 juin 1896, page 735).
26. Epicerie. — **Célestine Collaud**, raison individuelle à St-Aubin, épicerie (F. o. s. du c. n° 253 du 10 septembre 1896, page 1041).
27. Commerce de bétail, etc. — **Elisa Maradan**, raison individuelle à Mannens, exploitation agricole, vente et achat de bétail (F. o. s. du c. n° 258 du 19 juillet 1900, page 1035).
28. Commerce de bétail, etc. — **Catherine Streit**, raison individuelle à Fétigny, exploitation agricole, vente et achat de bétail (F. o. s. du c. n° 307 du 10 septembre 1900, page 1232).
29. Restaurant. — **Jules Rossler**, raison individuelle à Montagny-les-Monts, pinte communale (F. o. s. du c. n° 358 du 29 octobre 1900, page 1435).
30. Boulangerie, vin. — **Léonie Baerlsweyl**, raison individuelle à Russy, boulangerie et débit de vin (F. o. s. du c. n° 142 du 19 avril 1901, page 565).
31. Commerce de bétail. — **Henriette Badoud**, raison individuelle à Domdidier, exploitation agricole, vente et achat de bétail (F. o. s. du c. n° 236 du 1^{er} juillet 1901, page 941).
32. Commerce de bétail. — **Cécile Rossler**, raison individuelle à Fétigny, exploitation agricole, vente et achat de bétail (F. o. s. du c. n° 104 du 17 mars 1902, page 413).
33. Epicerie, mercerie, etc. — **Max Mauron**, « Au Bon Marché », raison individuelle à St-Aubin, épicerie, mercerie, etc. (F. o. s. du c. n° 194 du 20 mai 1902).
34. Epicerie. — **Emma Rossier**, raison individuelle à Montagny-la-Ville, épicerie (F. o. s. du c. n° 258 du 7 juillet 1902, page 1029).
35. Boulangerie, etc. — **Alphonse Margueron**, raison individuelle à St-Aubin, boulangerie, commerce de farines et de son (F. o. s. du c. n° 268 du 14 juillet 1902).
36. Exploitation agricole. — **Aurèle Plancherel**, raison individuelle à Portalban, exploitation agricole (F. o. s. du c. n° 3 du 5 janvier 1903, page 9).
37. Exploitation agricole. — **Laurette Pillonel**, raison individuelle à Sévaz, exploitation agricole (F. o. s. du c. n° 405 du 24 octobre 1904, page 1617).
38. Exploitation agricole. — **Marie Raffaz**, raison individuelle à Cugy, exploitation agricole (F. o. s. du c. n° 426 du 10 novembre 1904, page 1701).
39. Epicerie, mercerie. — **Clémence Jaquier**, raison individuelle à Châbles, épicerie et mercerie (F. o. s. du c. n° 235 du 6 juin 1905, page 937).
40. Exploitation agricole. — **Nanette Berger**, raison individuelle à Domdidier, exploitation agricole (F. o. s. du c. n° 63 du 12 mars 1907, page 414).
41. Epicerie, mercerie. — **Michel Fasel**, raison individuelle à Vuissens, épicerie et mercerie (F. o. s. du c. n° 131 du 23 mai 1907).
42. Hôtel. — **Placide Collaud**, raison individuelle à St-Aubin, Hôtel des Carabiniers (F. o. s. du c. n° 227 du 9 septembre 1909, page 1546).
43. Fourrages. — **Alphonse Ducry**, raison individuelle à Dompière, commerce de fourrages (F. o. s. du c. n° 236 du 9 octobre 1917, page 1613).

44. Laiterie, etc. — **C. Siegfried**, raison individuelle à Delley, laiterie, fabrication de fromage, achat et vente de porcs (F. o. s. du c. n° 6 du 9 janvier 1918, page 43).

45. Epicerie, mercerie. — **Alfred Dubey**, raison individuelle à Gletterens, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. n° 240 du 12 octobre 1928, page 1954).

46. Epicerie, mercerie. — **Numa Rosset**, raison individuelle à Granges de Vesin, épicerie, mercerie, débit de vin (F. o. s. du c. n° 240 du 12 octobre 1928, page 1954).

47. Epicerie, mercerie. — **Louis Schmutz**, raison individuelle à Cugy, épicerie, mercerie, débit de vin (F. o. s. du c. n° 36 du 13 février 1928, page 285).

48. Epicerie, etc. — **Adrien Gattien**, raison individuelle à Domdidier, épicerie, denrées coloniales (F. o. s. du c. n° 15 du 19 janvier 1929, page 136).

49. Commerce de bétail, primeurs. — **Albin Verdon**, raison individuelle à St-Aubin, commerce de bétail et primeurs (F. o. s. du c. n° 111 du 1^{er} mai 1920, page 815).

50. Exploitation agricole. — **Eugène Rohrbasser**, raison individuelle à Russy, exploitation agricole (F. o. s. du c. n° 142 du 1^{er} juin 1910, page 987).

21 février. Sous la raison sociale **Caisse de Crédit Mutuel de Léchelles**, s'est constituée, aux termes des art. 678 et suivants du code fédéral des obligations, une société coopérative à garantie mutuelle illimitée, avec siège social à Léchelles. Les statuts sont datés du 12 novembre 1933. La société a pour but : a) de procurer à ses membres les fonds nécessaires à leurs entreprises agricoles ou industrielles ; b) de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable ; c) de fournir au public, un moyen de placer à intérêt, les capitaux disponibles à des conditions de taux et de sécurité favorables, en dépôts sur livrets d'épargne ou de comptes-courants créanciers, en obligations et sous toute autre forme légale. La société peut s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricoles et des articles de consommation réclamés par l'industrie ou le travail des champs, pour autant que les capitaux dont elle dispose le lui permettent. Le but de la société n'est pas lucratif. Peuvent seules faire partie de la société des personnes solvables jouissant de leurs droits civiques, n'appartenant à aucune autre association de crédit à garantie illimitée et domiciliées sur le territoire de Léchelles et Chandon ; des personnes juridiques (corporations, sociétés, etc.) domiciliées sur le territoire susindiqué peuvent aussi être admises dans la société. La demande d'admission doit être présentée par écrit, signée par le requérant avec déclaration qu'il a pris dûment connaissance des statuts de la société. L'admission est prononcée par le comité de direction. Il y a recours au conseil de surveillance dans le délai d'un mois, contre toute exclusion ainsi que contre tout refus d'admission. Le conseil de surveillance statue définitivement. Les sociétaires contractent les obligations suivantes : Ils répondent solidairement et par tout leur avoir vis-à-vis des tiers, pour tous les engagements légitimes de la société ; ils versent une finance d'entrée de fr. 5 qui devient la propriété de la société, et le montant d'une part d'affaires de fr. 100 ; ils veillent à l'observation des statuts et d'une manière générale à tous les intérêts de la société. Le montant de la part d'affaires est remboursé au membre démissionnaire ou exclu six mois au plus tard après la date de sa sortie. Un membre ne peut posséder qu'une part d'affaires, qui ne doit lui être remboursée ni lui être comptée comme gage tant qu'il fait partie de la société. La qualité de sociétaire se perd, au terme d'une année administrative, par la cessation de la condition de résidence sur le territoire de la société par décès, par démission écrite notifiée au moins trois mois à l'avance et, par exclusion. L'exclusion d'un membre peut être prononcée : a) s'il ne remplit plus les qualités prescrites par les statuts ; b) s'il a négligé de se conformer aux principes de la société et agi d'une manière préjudiciable aux intérêts de celle-ci ; c) s'il donne lieu à des poursuites judiciaires pour le remboursement des prêts qui lui ont été consentis. Les organes de la société sont : a) le comité de direction composé de 3 membres ; b) le caissier ; c) le conseil de surveillance composé de 3 membres ; d) l'assemblée générale. La société est engagée légalement par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction. Le comité de direction est composé comme suit : Président : Maurice Pauchard, de Léchelles ; secrétaire : Louis Berset, de La Corbaz (Fribourg) ; vice-président : Auguste Aebischer, de Onnens (Fribourg) ; tous agriculteurs, à Léchelles.

Epicerie, mercerie. — 21 février. La raison **Eugénie Carrard**, à Font, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. n° 123 du 13 mai 1907, page 853), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

Hôtel. — 21 février. La raison **Charles de Vevey**, à Châbles, exploitation du Grand Hôtel des Bains, de Cheyres rière Châbles (F. o. s. du c. n° 102 du 19 mars 1900, page 411), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Fribourg

21 février. Aux termes d'acte reçu par M^e Paul Blanc, notaire, à Fribourg, le 14 février 1934, l'assemblée générale de la société anonyme « Société immobilière Nonan, société anonyme » dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 11 juillet 1932, n° 159, page 1707), a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation ; la liquidation sera opérée sous la raison **Société immobilière Nonan, société anonyme en liquidation**, par un seul liquidateur, désigné en la personne de Pierre Lampert, jusqu'ici administrateur unique, de Fläsch (Grisons), gérant, à Fribourg, lequel engagera valablement la société par sa signature individuelle.

Boulangerie, pâtisserie. — 21 février. La raison **Paul Meyer**, boulangerie, pâtisserie, tea-room, Pérolles, 10, à Fribourg (F. o. s. du c. du 14 septembre 1932, n° 215, page 2190), change sa raison en celle de **Paul Meyer-Graf**.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Autogarage usw. — 1934. 22. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Jauss & Schmidlin**, in Balsthal, Autogarage, Reparaturwerkstätte, Handel mit Autos und einschlägigen Artikeln, Transporte mit Lastwagen (S. H. A. B. Nr. 137 vom 16. Juni 1930, Seite 1269), ist infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen worden.

Bureau Lebern

25. Januar. Die Einzelfirma **Hans Gisiger, Uhrenfabrik «Selza»** (Hans Gisiger, manufacture d'horlogerie «Selza») (Hans Gisiger, Watch Manufactory «Selza»), mit Sitz in Selzach (S. H. A. B. Nr. 37 vom 14. Februar 1924, Seite 253), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Sand-, Kies- und Schotterwerk. — 1934. 20. Februar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Jean Schlatter & Cie.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 221 vom 23. September 1931, Seite 2056), Sand-, Kies- und Schotterwerk, hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Jean Schlatter & Cie. Aktiengesellschaft ».

Unter der Firma **Jean Schlatter & Cie. Aktiengesellschaft (Jean Schlatter & Cie. Société Anonyme)** bildet sich auf Grund der Statuten vom 2. Februar 1934, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer zur Übernahme und Weiterführung des von der Kommanditgesellschaft « Jean Schlatter & Cie. » betriebenen Sand-, Kies- und Schotterwerkes. Das Aktienkapital beträgt Fr. 140,000, eingeteilt in 140 Namenaktien von Fr. 1000. Die Aktiengesellschaft übernimmt auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1933 das Geschäft der Firma « Jean Schlatter & Cie. » zum Preise von Fr. 25,000, wobei die Aktiven Fr. 218,606.65 und die Passiven Fr. 193,606.65 betragen. Es erhalten hiefür Jean Schlatter-Hess 20 und Emil Gysin-Metzger 5 Aktien. Der übrige Teil des Aktienkapitals wird aufgebracht durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der übernommenen Firma, und zwar erhalten Emil Gysin-Metzger für eine Forderung von Fr. 49,000 49 Aktien, Beatrice Lutz-Schlatter, in Bern, für eine Forderung von Fr. 56,000 56 Aktien und Fritz Freivogel-Mangold, in Gelterkinden, für eine Forderung von Fr. 10,000 10 Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Jean Schlatter-Hess, von St. Gallen, in Basel. Prokurist ist Fritz Freivogel-Mangold, von und in Gelterkinden. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Metzgerstrasse 51.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1934. 22. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Glühlampen A.-G. für Uebersee**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1933, Seite 257), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Dezember 1933 ihre Statuten revidiert. Die bisher veröffentlichten Bestimmungen sind durch dieselbe jedoch nicht berührt worden.

Beteiligungen usw. — 22. Februar. Die **Clavis A.-G. in Ligu.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Schaffhausen, Beteiligungen an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen usw. (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3118), ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Weinhandlung. — 1934. 22. Februar. Die Firma **J. Thurnheer**, Weinhandlung, in Märstetten (S. H. A. B. Nr. 12 vom 14. Januar 1911, Seite 64), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Februar. Inhaber der Firma **Thurnheer**, Weinhandlung, in Märstetten, ist Wwe. Frida Thurnheer-Kuster, von Weinfelden, in Märstetten. Weinhandlung.

Automobilhandel. — 22. Februar. Inhaber der Firma **Theophil Hofer-Tüscher**, in Märstetten, ist Theophil Hofer-Tüscher, von Harenwilen, in Märstetten. Automobilhandel.

Kesselschmiede usw. — 22. Februar. In der **Aktiengesellschaft H. Vogt-Gut**, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 182 vom 7. August 1929, Seite 1623), ist die Kollektivunterschrift des Alfred Guggenbühl erloschen.

22. Februar. Die **Käserelgesellschaft Tuttwil-Krillberg**, Genossenschaft, mit Sitz in Tuttwil (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1934, Seite 473), hat § 5 der Statuten gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 11. Januar 1930 revidiert, wodurch die früher vorgesehenen Austrittstaxen in Wegfall kommen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

1934. 17. gennaio. Colla ragione sociale **Partito liberale-radical**, si è costituita con sede in Bellinzona, una associazione retta dagli art. 60 e seguenti del C. C. S., che si propone come scopo la difesa del programma liberale-radical. Gli statuti riveduti portano la data del 4 febbraio 1934. Per l'ammissione dei soci basta l'adesione al programma ed allo statuto del partito, per la dimissione una analoga dichiarazione, notando che possono essere date in qualunque tempo, senza nessun termine o preavviso di sorta. Non sono previsti contributi da parte dei soci all'infuori di una tassa obbligatoria di centesimi 50 per il funzionamento del segretario del partito. Ogni altra responsabilità personale è esclusa. Il partito liberale-radical è organizzato attraverso le sezioni comunali e rispettivi comitati sezionali, ed i delegati comunali (1 ogni 20 elettori liberali-radicali), costituenti le assemblee distrettuali dei delegati e l'assemblea cantonale dei delegati (Congresso del partito). Le assemblee distrettuali dei delegati nominano un comitato distrettuale per ogni distretto. Organo superiore direttivo del partito è il comitato cantonale, esso è composto dai presidenti dei comitati distrettuali o da chi ne fa le veci e dei delegati delle assemblee distrettuali. Fino a tanto che il comitato cantonale non sarà costituito, è nominata una commissione speciale composta di 9 membri, del quale ne è presidente, unico con diritto alla firma l'avv. Arnaldo Bolla fu avv. Plinio, da Castro, in Bellinzona. Sede della associazione: Viale stazione, Palazzo Bolla.

Frutta, verdura, polleria, ecc. — 21 febbraio. La ditta individuale **Banfi Antonio**, in Bellinzona (F. u. s. di c. del 11 aprile 1932, n° 83, pagina 884), frutta, verdura, polleria e conserve, di cui ne è titolare Antonio Banfi di Carlo, di nazionalità italiana, in Bellinzona, notifica di modificare la ragione sociale della ditta in **Banfi Antonio di Carlo**.

21 febbraio. Con testamento 20 agosto 1907, della defunta Valeria Von Mentlen ved. fu ing. Rocco, in Bellinzona, c. regolamento di completazione approvato dall'autorità cantonale di sorveglianza, in data 13 marzo 1929, è stata, per disposizione di ultima volontà della testatrice, costituita una fondazione, con sede in Bellinzona, sotto la ragione sociale **Ricovero Erminio Von Mentlen**, destinandovi per conseguire lo scopo tutta la sostanza di qualunque natura, mobile ed immobile, abbandonata dalla testatrice. Scopo della fondazione è quello di creare un Istituto-Ricovero, per la infanzia abbandonata; per infanzia abbandonata la testatrice intende bambini poveri, orfani ed abbandonati dai loro genitori, ed anche quelli che per miseria o disgraziate condizioni si trovassero esposti a sofferenze e pericoli. La fondazione è amministrata dalla commissione amministrativa la quale è composta di 3 membri, e precisamente da un canonico della collegiata di Bellinzona, da un membro del casato della testatrice (Bonzanigo) essendo estinto il casato Von Mentlen,

e da un cittadino patrizio di Bellinzona. In caso di vacanza, la nomina di sostituzione viene fatta dagli altri due membri, in caso di disaccordo o per altra impossibilità, dal presidente del tribunale di appello. La fondazione è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva del presidente e di un altro membro. La commissione è attualmente così composta: Rocco Bonzanigo, ingegnere, da ed in Bellinzona, presidente; Don Martino Pfister, canonico, da Altshofen (Lucerna), in Bellinzona, vice-presidente, e da avv. Angelo Bonzanigo fu ing. Fulgenzo, da ed in Bellinzona, segretario. Sedc: Ravechia, Palazzo del Ricovero Erminio Von Mentlen.

Ufficio di Lugano

7 febbraio. Sotto la ragione sociale **Arte & Terra S. A. (Kunst & Grundstücks-Aktiengesellschaft)**, si è costituita con sede a Lugano, una società anonima avente per iscopo l'acquisto e la vendita di oggetti d'arte e di beni stabili in Svizzera ed all'estero, come pure ogni attività relativa. La durata della società è illimitata. Gli statuti portano la data del 30 dicembre 1933, che è anche la data della costituzione della società. Il capitale sociale è di fr. 5000, diviso in 50 azioni nominative da fr. 100 cadauna. Le pubblicazioni sociali prescritte dalla legge saranno fatte sul foglio ufficiale del cantone Ticino. L'amministrazione è costituita da un unico consigliere, il quale rappresenta la società e la obbliga con la sua firma individuale. Consigliere di amministrazione è l'avvocato Roberto Van Aken, da Schinznach, domiciliato a Castagnola. Uffici in Lugano, Via Cattedrale 4 presso lo studio legale avv. Bertonni e Van Aken.

Distretto di Mendrisio

Trasporti. — 21 febbraio. La società in nome collettivo « Jacky, Maeder e Cie. », trasporti internazionali con sede in Basilea e succursale a Chiasso, sotto la ragione sociale **Jacky, Maeder e Ci succursale di Chiasso** (F. u. s. di c. del 28 settembre 1920, n° 247, pagina 1851, e dell'11 ottobre 1932, n° 238, pagina 2389), ha conferito procura, con firma collettiva, per la sede di Basilea e per la detta succursale a Jules Ehinger-Kägi, da Basilea, suo domicilio, e a Hermann Schwarz-Haering, pure da Basilea, suo domicilio.

Lavorazione pietre. — 21 febbraio. La ditta individuale **Vella Paolo**, lavorazione pietre da costruzione, in Balerna (F. u. s. di c. del 24 ottobre 1933, n° 249, pagina 2479), è cancellata ad istanza del titolare per cessione dell'azienda alla nuova società in nome collettivo « Fratelli Vella », in Balerna, la quale ne ha assunto l'attivo ed il passivo.

Paolo Vella fu Francesco, suddito italiano, domiciliato in Balerna, e Severino Vella fu Francesco, suddito italiano, domiciliato a Trevano (Italia), hanno costituito a partire dalla sua iscrizione nel registro di commercio, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale **Fratelli Vella**, con sede in Balerna, la quale ha assunto l'attivo ed il passivo della ditta individuale « Vella Paolo » ora cancellata. Lavorazione pietre da costruzione.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Café. — 1934. 22 février. La raison **J. Walther-Winandy**, à Lausanne, exploitation d'un café-brasserie (F. o. s. du c. du 3 juillet 1913), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison « Jean Walther-Winandy ».

Jean Walther, de Steffisbourg (Berne), à Lausanne, marié sous le régime de la séparation de biens avec sa femme Joséphine Walther née Winandy, a repris sous la raison **Jean Walther-Winandy**, à Lausanne, l'actif et le passif de la maison « J. Walther-Winandy ». Exploitation d'un café-brasserie, à la rue du Pont 18, à l'enseigne « Café-Brasserie du Pont ».

22 février. **Communauté israélite de Lausanne**, association ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 juin 1932). L'assemblée générale du 28 janvier 1934 a désigné en qualité de secrétaire Isaac Brunschwig, de Marnand (Vaud), négociant, à Lausanne, en remplacement de Samuel Loh, dont la signature est radiée. La société est engagée par la signature collective du président Marcel Meyer et du secrétaire.

Bureau de Nyon

21 février. **Syndicat Agricole d'Arzier-le-Muids**, société coopérative dont le siège est à Arzier (F. o. s. du c. du 2 février 1927, page 188). Dans leur assemblée générale du 16 mars 1933, les sociétaires ont renouvelé leur comité comme suit: Président: Fernand Dufour, d'Arzier (déjà inscrit); vice-président: Charles Dufour, d'Arzier (nouveau); secrétaire: Bertrand Ruffet, d'Arzier (nouveau); membres: Emile Divorne, de Château-d'Oex, et Jules Dufour, d'Arzier (nouveaux); tous agriculteurs, domiciliés à Arzier. Sont radiés Henri Badan, vice-président, Louis-Marius Dufour, secrétaire, Charles Dufour et Samuel Cujean, membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Les signatures de Henri Badan et de Louis-Marius Dufour sont éteintes.

Bureau de Vevey

Machines agricoles et viticoles. — 30 janvier. Aux termes d'un procès-verbal authentique, reçu par le notaire John Delafontaine, à Vevey, en date du 12 janvier 1934, il a été constitué, sous la raison sociale **Hovi S. A.**, une société anonyme avec siège à Vevey, dont la durée est illimitée. Cette société a pour but: le commerce, la fabrication et la vente de machines agricoles et viticoles, et spécialement la mise en valeur et l'exploitation du brevet suisse demandé sous n° 506 relatif à la houe vigneronne REX. Elle pourra, à cet effet, faire toutes opérations commerciales et industrielles, mobilières et immobilières, tendant à la réalisation de son but. Emile Plumettaz, constructeur-mécanicien, à Vevey, fait apport à la société de la licence exclusive du brevet suisse susmentionné. Cet apport, fait pour le prix global de fr. 8000, est payé par la remise à l'apporteur de 16 actions de la société entièrement libérées. Les statuts portent la date du 12 janvier 1934. Le capital social est fixé à fr. 15,000. Il est divisé en 30 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les publications de la société s'adressant à des tiers seront faites dans la Feuille officielle Suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est engagée, à l'égard des tiers, par la signature individuelle de chaque administrateur. Le conseil d'administration est actuellement composé de 2 membres, savoir: Jean-Louis Ormond, de la Tour-de-Peilz, industriel, domicilié à Vevey, président; Emile Plumettaz, de Payerne, constructeur-mécanicien, domicilié à Vevey. Bureau de la société: Avenue de Plan 43, à Vevey, chez l'administrateur Emile Plumettaz.

Wallis — Valais — Valèse

Bureau Brig

Confektion, Bonneterie, Tricotage. — 1934. 22. Februar. Inhaber der Firma **Umberto Cossutta**, in Naters, ist **Umberto Cossutta**, italienischer Nationalität, wohnhaft in Naters. Konfektion, Bonneterie, Tricotage.

Bureau de St-Maurice

Vins. — 22 février. Clémence Michellod, veuve de Louis, née Veuliet, de et à Leytron, Philo Carrupt, née Michellod, épouse de Marius Carrupt, originaire de Chamoson, domiciliée à Leytron, Laly Ribordy, née Michellod, épouse de Léon Ribordy, de et à Riddes, Suzanne Diepold, née Michellod, épouse de Tell Diepold, originaire de Wallenstadt, domiciliée à Sion, Mika Simonetta, née Michellod, épouse d'Albano Simonetta, de et à Martigny-Bourg, et Mademoiselle Marthe Michellod, de et à Leytron, ont constitué à Leytron sous la raison sociale **Les Hoirs de Louis Michellod**, une société en nom collectif, commencée le 1^{er} janvier 1928. Veuve Louis Michellod et Philo Carrupt-Michellod engagent la société par leur signature individuelle. Commerce de vins en gros et en détail, spécialités de vins en bouteilles.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

1934. 10 février. La **Compagnie des Montres Sereka S. A.** (Sereka Watch Co. Ltd.), fabrication, achat et vente d'horlogerie, dont les statuts sont du 16 novembre 1928 et le capital de fr. 5000, divisé en 5 actions nominatives de fr. 1000 et la durée indéterminée, établie jusqu'ici à La Chaux-de-Fonds (unique administrateur: Jules Stehli, du Cerneux-Péguignot, industriel, à Corcelles [Neuchâtel]) (F. o. s. du c. des 27 novembre 1928, n° 279, page 2255, et 25 juillet 1929, n° 171), a, par décision du 18 janvier 1934, transféré son siège social à Corcelles (Neuchâtel). Les statuts ont été modifiés en ce sens. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Siège social à Corcelles (Neuchâtel), chez l'administrateur; Bureaux: Rue du Musée 2, à Neuchâtel, chez Degoumois et Cie.

Bureau de Neuchâtel

12 février. **Kondensatoren & elektrische Apparate Fabrik A. G.**, établie jusqu'ici à Berne, statuts en date du 25 février 1928 (F. o. s. du c. du 7 août 1930, n° 182, page 1661), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1933, modifié ses statuts en ce sens que le siège social est transféré à Neuchâtel. La société fait en temps insérer sa raison sociale en français et en italien soit **Fabrique de Condensateurs et d'appareils électriques S. A.** (**Fabbrica di Condensatori e apparecchi elettrici soc. an.**). La société, dont la durée est indéterminée, a pour but la fabrication de condensateurs, de machines et d'appareils électriques. La société peut participer financièrement dans des entreprises similaires, acquérir et exploiter toutes inventions se rapportant à sa branche d'activité. Dans son assemblée générale du 28 décembre 1932, la société a augmenté le capital social de fr. 50.000, à fr. 80.000 par l'émission de 300 actions nominatives de fr. 100. La société a, dans son assemblée générale extraordinaire du 28 décembre 1933, augmenté le capital social de fr. 80.000 à fr. 200.000 par l'émission de 240 actions nominatives de fr. 500; en même temps, elle a décidé de remplacer les 800 actions anciennes de fr. 100 par 160 actions nouvelles de fr. 500. Le capital social est de fr. 200.000, divisé en 400 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Les actions sont entièrement libérées. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Le conseil est composé de 3 membres en la personne de Emile Quartier, des Brenets (Neuchâtel), industriel, à Neuchâtel, président; Fritz L'Eplattenier, des Geneveys sur Coffrane (Neuchâtel), industriel, à Neuchâtel, et Fritz Vogeli, de Zauggenried, ingénieur, à Berne. La société est engagée par les signatures individuelles des trois membres du conseil d'administration. Deux fondés de pouvoirs ont été désignés, soit: Pierre Hoffmann, ingénieur en chef, de et à Neuchâtel, et Alexandre Petitpierre, de Couvet et Neuchâtel, chef de bureau, à Neuchâtel. Les deux fondés de pouvoirs engagent la société vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Siège social: Bellevaux n° 23.

13 février. Par acte du 5 février 1934 reçu Frédéric-A. Wavre, notaire, à Neuchâtel, il a été constitué sous la dénomination de **Fondation du Cinquantenaire de l'Ecole Supérieure de Commerce de Neuchâtel**, une fondation conformément aux articles 80 et suivants du code civil suisse. Le siège de la fondation est à Neuchâtel. Son but est d'assurer des ressources à l'Ecole supérieure de Commerce de Neuchâtel. La fondation pourra recevoir de toute personne ou institution des dons, legs, subventions en titres ou en espèces, qui lui seront faits avec ou sans affectation déterminée. Elle est administrée par un comité de 5 à 7 membres, dont font partie de droit le président et les deux vice-présidents de l'Association des anciens et anciennes élèves de l'Ecole supérieure de Commerce de Neuchâtel. Les autres membres sont désignés par l'assemblée générale de ladite association. Le comité nomme parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire-caissier, qui représentent la fondation vis-à-vis des tiers en signant collectivement à deux. Le comité est actuellement composé comme suit: président: Paul Richème, maître imprimeur, de et à Neuchâtel; vice-président: Aloys de Montmollin, négociant en vins, de et à Auvernier; secrétaire-caissier: René Bétrix, comptable, de Concise, à Neuchâtel; assesseurs: Dr. Carl Schauwecker, consul général de Finlande, de Schaffhouse, à Wabern, commune de Köniz (Berne) et M^{lle} Marie Wyss, professeur, de et à Neuchâtel. Bureau: chez M. René Bétrix, Fahys 105, à Neuchâtel.

20 février. La **Société Immobilière de la Chapelle protestante de Landeron-Combes**, avec siège au Landeron (F. o. s. du c. du 7 mai 1900, n° 167, page 671 et 22 octobre 1929, n° 247, page 2102) a, dans son assemblée générale du 21 janvier 1934, décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

21 février. **Société Immobilière pour la Classe ouvrière**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 20 juin 1883, n° 92, et 7 octobre 1884, n° 80). L'assemblée générale a désigné dans sa séance du 31 janvier 1931, comme membre du conseil d'administration, Gustave de Coulon, ingénieur, originaire de Neuchâtel, et y domicilié. Le conseil d'administration sera ainsi composé de cinq membres. La société est représentée vis-à-vis des tiers par le président, Samuel de Perregaux, et le secrétaire, Jacques-Henri Clerc, tous deux déjà inscrits, et signant collectivement.

Hôtel. — 21 février. La société en nom collectif **Hoirs Clerc-Lambelet et Cie.**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 31 décembre 1921, n° 320, page 2538, et 26 juillet 1929, n° 172, page 1555), fait inscrire que les associées Berthe-

Mathildo Clerc, de Môtiers, précédemment à Mühleberg, est actuellement domiciliée à Bôle (Neuchâtel), et Marie-Juliette-Hélène Clerc, de Môtiers, précédemment à Celerina (Grisons), est actuellement domiciliée à Neuchâtel.

21 février. Les raisons de commerce ci-après désignées sont radiées d'office:

a) ensuite du départ:

1. Alimentation. — **Robert Gerster fils**, alimentation, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 12 janvier 1926, n° 8, page 53);

2. Montres. — **M. Elsa Moser**, fabrication et vente de montres et parties s'y rattachant, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 14 septembre 1923, n° 215, page 1759);

3. Horlogerie. — **Marcel Piguet, Comptoir Activa**, représentation, commission en horlogerie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 12 juillet 1924, n° 161, page 1191);

4. Tissus, confections. — **Aiphonse Vernieri**, tissus et confections, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 janvier 1924, n° 11, page 77);

b) ensuite de décès:

1. Hôtel. — **Jean Hodel**, exploitation de l'Hôtel de la Couronne, à St-Blaise (F. o. s. du c. du 31 mai 1930, n° 125, page 1160);

2. Tabacs. — **Ernest Soguel-Jacot**, tabacs et cigares, articles pour fumeurs, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 10 juin 1920, n° 147, page 1092).

Genf — Genève — Ginevra

Rectification. La publication parue dans la F. o. s. du c. du 21 février 1934, n° 43, pages 473/74, au nom de la **Société Financière Anglo-Suisse**, à Genève, est rectifiée dans son avant dernière phrase où il faut lire: Le capital social est donc actuellement de fr. 4.000.000, divisé en 8000 actions de fr. 500 chacune, au porteur (au lieu de 800 actions).

Produits luminescents, etc. — 1934. 15 février. Aux termes d'acte reçu par M^e Rehous, notaire, à Genève, le 22 janvier 1934, il a été constitué sous la raison sociale **Lupro S. A.**, une société anonyme ayant pour objet la fabrication, la vente et l'application de produits luminescents, d'enduits protecteurs et de tous produits chimiques, ainsi que toutes opérations y relatives, tant en Suisse, qu'à l'étranger. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 100.000, divisé en 1000 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Il est créé 125 parts de fondateur, au porteur, sans valeur nominale, qui seront réparties comme suit: 55 à Arnold Pictet, apporteur et 70 aux souscripteurs d'actions libérables en espèces, à raison d'une part pour dix actions, les propriétaires de parts indivises devant s'entendre pour la désignation d'un titulaire unique. Arnold Pictet fait apport à la société: a) du droit exclusif d'un procédé pour l'obtention d'une peinture luminescente; b) de tous les droits afférents au brevet suisse demandé en date du 27 novembre 1933, sous le n° 4184, relatif à la protection d'un procédé et formule de fabrication de peinture luminescente et les droits aux brevets qui pourraient être demandés et obtenus dans tous pays pour protéger ladite invention; c) d'un mobilier, matériel et marchandises, suivant inventaire dressé en date du 10 novembre 1933, annexé aux statuts. Cet apport est fait pour le prix de fr. 30.000, en rémunération duquel il est attribué à l'apporteur: 1° 300 actions de la société de fr. 100 chacune entièrement libérées; 2° 55 parts de fondateur. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres. L'administration est confiée à un conseil d'administration de 7 membres composé de: Charles Zanella, entrepreneur, de et à Genève, président; Arnold Pictet, sans profession, de et à Genève, vice-président; Fernand Devaud, industriel, de Servion et Les Culayes (Vaud), à Genève, secrétaire; René Meyer-Cayla, assureur-conseil, de Zurich, à Genève, administrateur-délégué; Ernest Pfäelher, sans profession, de Solcure, à Genève, administrateur-délégué; Edouard Folliet, expert-comptable, de Vernier, à Genève, et William Martin, ingénieur-chimiste, citoyen français, à Neuilly (Seine). La société est valablement engagée par la signature individuelle des administrateurs-délégués ou par la signature collective de deux autres administrateurs. Locaux de la société: Quai des Forces Motrices 12.

Librairie et papeterie. — 21 février. Le chef de la maison **Louis Cottier**, à Carouge, est Louis-Vincent Cottier, de Rougemont (Vaud), et Céligny (Genève), domicilié à Carouge. Librairie et papeterie. Rue du Marché 10.

Épicerie, etc. — 21 février. La raison **Paul Jeanjaquet**, commerce d'épicerie, laiterie, à Carouge (F. o. s. du c. du 13 octobre 1924, page 1691), est radiée ensuite du décès du titulaire.

21 février. **Chaleur & Force S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 mai 1932, page 1136). Adresse actuelle de la société: Boulevard Georges Favon 3 (bureau d'Emile-Henri Reli, expert-comptable).

21 février. **Société Immobilière « Le Petit Castel »**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1919, page 193). Adresse de la société: Rue de la Corratierie 26, chez « Ed. & G. Bourquin frères », experts-comptables.

21 février. **Société Immobilière de la Rue Goëtz Monin N° 15**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1919, page 193). Adresse de la société: Rue de la Corratierie 26, chez « Ed. & G. Bourquin frères », experts-comptables.

21 février. **Société Immobilière rue des Volandes N° 75**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 7 février 1919, page 193). Adresse actuelle de la société: Rue de la Corratierie 26, chez « Ed. & G. Bourquin frères », experts-comptables.

21 février. **Société de Constructions Urbaines**, société anonyme ayant son siège à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 14 juin 1932, page 1452). Emile Vuille, fondé de pouvoirs, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Emile Poulin, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Villa la Mousse, Chemin des Bocages, chez Mlle Adeline Guder.

Coutellerie et quincaillerie. — 21 février. La raison **Gaspard Gertiser**, commerce et représentation de coutellerie et quincaillerie en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 17 octobre 1930, page 2119), est radiée ensuite du transfert de son siège commercial à Lausanne, Avenue de Cour 108 (F. o. s. du c. du 12 mars 1931, page 531).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 81954. — Date de dépôt: 9 décembre 1933, 12 h.

Société Anonyme des Cigarettes Marque Nestor Gianacis,
fabrication et commerce,
Clos de la Fonderie, Carouge-Genève (Suisse).

Tabacs bruts, tabacs fabriqués sous toutes ses formes, notamment cigarettes, papier à cigarettes, cartonnages et tous produits de l'industrie du tabac et des cigarettes.

NESTOR BLEU

N° 81955. — Date de dépôt: 9 décembre 1933, 12 h.

Société Anonyme des Cigarettes Marque Nestor Gianacis,
fabrication et commerce,
Clos de la Fonderie, Carouge-Genève (Suisse).

Tabacs bruts, tabacs fabriqués sous toutes ses formes, notamment cigarettes, papier à cigarettes, cartonnages et tous produits de l'industrie du tabac et des cigarettes.

Nestor blau

N° 81956. — Date de dépôt: 31 janvier 1934, 18 h.

Henri Favre, fabrication et commerce,
7, Parkring, Zurich (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

PRIMA

Nr. 81957. — Hinterlegungsdatum: 6. November 1933, 18¼ Uhr.

Oneida Community, Limited, Fabrikation,
Kenwood Station, Oneida (New York, Ver. St. v. Amerika).

Massive und plattierte Edelmetallwaren, Flach- und Hohlwaren, Toilettenartikel aus massiven und plattierten Edelmetallen, Näh-, Stickerei- und Schreib-Assortimente, Ketten, Kettengarnituren, Halsband-Schlösschen, Armbänder, Broschen, Krawattennadeln, Hutnadeln, Gürtelnadeln, Gürtelschnallen, Rocknadeln, Stecknadeln, Nähadeln, Nadeln für Manchetten und Gewänder, Krawattenhalter, Kleiderklammern, Ärmelknöpfe, doppelte Hemdenknöpfe, Kragenknöpfe, Hemdenknöpfe, Nadeln und Knöpfe für Andenken, Amulette, Medaillen, Abzeichen, Nussknacker, Käsestecher, Wetzstahl, Fingerringe, Ohrringe und Manicure-Artikel.

COMMUNITY

(Erneuerung der Marke Nr. 34450. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 6. November 1933 an.)

N° 81958. — Date de dépôt: 14 décembre 1933, 18¼ h.

Norge Corporation, fabrication et commerce,
670, East Woodbridge Street, Détroit (Michigan, E. U. d'Amérique).

Réfrigérateurs.

NORGE

N° 81959. — Date de dépôt: 14 décembre 1933, 18¼ h.

Norge Corporation, fabrication et commerce,
670, East Woodbridge Street, Détroit (Michigan, E. U. d'Amérique).

Réfrigérateurs électriques et leurs parties.

Rollator

N° 81960. — Date de dépôt: 26 décembre 1933, 19 h.

Emile Plumettaz, fabrication et commerce,
Avenue de Plan 43, Vevey (Suisse).

Houes et charrues diverses pour la vigne et la campagne, ainsi que toutes machines agricoles.



Nr. 81961. — Hinterlegungsdatum: 30. Januar 1934, 12 Uhr.

Paul Scholer, Handel,
Delsbergerallee 73, Basel (Schweiz).

Reinigungs- und Glanzmittel für Parkett, Inlaid, Möbel usw., sowie andere chemisch-technische Produkte. Toiletteartikel.

ULTIMO GLANZ

N° 81962. — Date de dépôt: 11 janvier 1934, 16¼ h.

Lactina Suisse Panchaud S. A., fabrication et commerce,
Vevey (Suisse).

Encaustiques.

CRISTAL

Nr. 81963. — Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1934, 19 Uhr.

Gröninger Aktiengesellschaft, Fabrikation,
Binningen bei Basel (Schweiz).

Artikel aus Kunstharz (Bakelit).



Nr. 81964. — Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1934, 16 Uhr.

Güttinger & Cie., Handel,
Sihlstrasse 20, Zürich 1 (Schweiz).

Nähmaschinen.

REGINA

Nr. 81965. — Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1934, 11 Uhr.

Otto Konzett-Brunner, Fabrikation und Handel,
Kleine Seheidegg, Grindelwald (Schweiz).

Kantenschutz-Vorrichtungen für Skis.



N° S1966. — Date de dépôt: 2 février 1934, 4 h.
Adolphe Hunziker-Pasche, Institut de beauté,
 fabrication et commerce,
 1, rue Orientale, « Vilarose », Vevey (Suisse).

Lotions, poudres, pommades et tous autres produits pour les soins de la chevelure.



(Transmission et renouvellement avec extension des produits de la marque n° 34549 de l'Institut Suisse pour l'hygiène de la chevelure A. Hunziker-Pasche, Vevey. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 25 novembre 1933.)

N° S1967. — Date de dépôt: 13 février 1934, 19 h.
Adolphe Hunziker-Pasche, Institut de beauté,
 fabrication et commerce,
 1, rue Orientale, « Vilarose », Vevey (Suisse).

Crèmes de beauté, lotions pour le visage, crayons de rouge pour les lèvres, fards et en général tous produits de beauté.



Nr. S1968. — Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1934, 18¼ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
 Schanzengasse 14, Zürich (Schweiz).

Garne aller Art.

„Sanica“

Nr. S1969. — Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1934, 4 Uhr.
Gebrüder Epstein, Handel,
 Leimenstrasse 2, Basel (Schweiz).

Seidenbänder.

CARESSE

Nr. S1970. — Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1934, 11 Uhr.
Gebr. Säuberli (Säuberli frères) (Fili Säuberli), Fabrikation,
 Teufenthal (Schweiz).

Tabakfabrikate aller Art.

COSMOS

(Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 33963. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 9. August 1933 an.)

Nr. S1971. — Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1934, 11 Uhr.
Gebr. Säuberli (Säuberli frères) (Fili Säuberli), Fabrikation,
 Teufenthal (Schweiz).

Tabakfabrikate aller Art.

EVA

(Erneuerung der Marke Nr. 34120. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 4. September 1933 an.)

N° S1972. — Date de dépôt: 7 février 1934, 18¼ h.
Appareillage Gardy (société anonyme), fabrication et commerce,
 La Jonction, Genève (Suisse).

Appareillage électrique et mécanique pour toutes applications; céramique industrielle.

**APPAREILLAGE
 GARDY**

(Renouvellement de la marque n° 35657. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 7 février 1934.)

Nr. S1973. — Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1934, 4 Uhr.
W. Vollmer & Co., Handel,
 Greifengasse 17, Basel (Schweiz).

Rasiermesser, Haarscheren, Haarschneidemaschinen, Streichriemen, Mani-
 cure- und Pedicurewerkzeuge.



(Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 55173 von Willy Vollmer, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 9. Februar 1934 an.)

Nr. S1974. — Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1934, 8 Uhr.
Willy Lendi, Fabrikation,
 Poststrasse 239, Davos-Platz (Schweiz).

Rasiergellee.



Nr. S1975. — Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1934, 8 Uhr.
Willy Lendi, Fabrikation,
 Poststrasse 239, Davos-Platz (Schweiz).

Rasierwasser.



Transmission — Uebertragung

N° 55495. Crowson & Son, Londres (Grande-Bretagne). — Transmission à Crowson and Son, Limited, 61, Charterhouse Street, Londres E. C. 1 (Grande-Bretagne). — Enregistré le 14 février 1934.

Firmaänderung — Modification de raison

Nr. 68904 (S. H. A. B. Nr. 14 von 1929). — Laut Handelsregisterauszug vom 15. Februar 1934 hat die « A. G. für elektrische Beleuchtung (S. A. d'Eclairage Electrique) », in Aarau, Inhaberin dieser Marke, ihre Firma in: « Glühlampenfabrik Gloria A. G. Aarau (Fabrique de lampes à incandescence Gloria S. A. Aarau) » abgeändert. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 16. Februar 1934.

Schweiz. Nähmaschinen-Fabrik A. G., Luzern

In der Obligationärversammlung vom 6. Februar 1934 wurde, in Nachachtung der Bundesratsverordnung vom 20. Februar 1918 über Gläubigergemeinschaft bei Anleiheobligationen, beschlossen, die 6 % Obligationen-anleihe 1. Hypothek vom 31. Dezember 1918 um 5 Jahre zu verlängern.

Die Titel sind bis zum 15. März 1934 zwecks Abstempelung für die Verlängerung bei der bezüglichen Bankstelle abzugeben und werden nachher mit dem neuen Couponsbogen wieder ausgetauscht.

Gestützt auf Art. 16 bis StG. wird die gesetzliche Emissionsabgabe von 6‰ = Fr. 3.— pro Titel vom nächstfälligen Zinscoupon per 2. Juli 1934 in Abzug gebracht.

Luzern, den 6. Februar 1934.

Der Verwaltungsrat.

Société des Hôtels de Villars à Villars s. Ollon

Les créanciers de la Société des Hôtels de Villars sont avisés que la II^e Section civile du Tribunal fédéral se prononcera en séance publique le 23 mars 1934, à 8.30 heures du matin, sur la ratification des décisions prises par les assemblées des obligataires le 14 février 1934.

Ceux d'entre eux qui auraient des observations à formuler contre la ratification de ces décisions, dont la copie est déposée à la Chancellerie du Tribunal fédéral, sont tenus de les faire parvenir par mémoire jusqu'au 22 mars au plus tard.

(A. A. 22)

Lausanne, le 26 février 1934.

Le président de la II^e Section civile:
Strebel.**Schweizerischer Bankverein****Schlussbilanz per 31. Dezember 1933**

Aktiven		Passiven	
	Fr. Ct.		Fr. Ct.
Kasse	282,926,211 48	Aktienkapital	160,000,000 —
Coupons und fremde Geldsorten	7,246,485 94	Ordentlicher Reservefonds	16,000,000 —
Wechselportefeuille	182,017,328 84	Spezial-Reserve I	22,000,000 —
Lombardwechsel	2,550,000 —	Spezial-Reserve II	15,000,000 —
Banken und Bankiers	112,616,867 99	Banken und Bankiers	119,691,735 97
Kurzfristige Vorschüsse auf Wertpapiere und Reports	23,666,783 98	Kontokorrent-Kreditoren, mit unbestimmter Verfallzeit	442,858,700 24
Anlagen in dauernden Beteiligungen	18,750,000 —	Kontokorrent-Kreditoren, mit fester Verfallzeit	117,396,895 38
Effekten	45,722,853 55	Einlage- und Depositenhefte	100,422,818 83
Syndikatsgeschäfte	12,955,903 20	Obligationen (Schuldverschreibungen mit fester Verfallzeit)	224,061,450 —
Kontokorrent-Debitoren, gedeckt	441,756,741 63	Checks und kurzfristige Dispositionen	11,152,240 31
Kontokorrent-Debitoren, ungedeckt	111,047,946 84	Akzepte	20,020,520 72
Bankgebäude	13,000,000 —	Dividendenkonto der Vorjahre	58,980 —
Liegenschaften	5,106,860 65	Dividendenkonto für 1933	9,600,000 —
Mobiliar	1 —	Saldo vortrag auf neue Rechnung	1,100,643 65
Kautionen Fr. 41,444,545.30			
	1,259,363,985 10		1,259,363,985 10
Soll		Haben	
	Fr. Ct.		Fr. Ct.
Verwaltungsausgaben:		Saldo vortrag vom Vorjahre	1,302,091 11
Verwaltungsrat und Ausschüsse	12,674 20	Wechselkonto	12,162,816 54
Gehälter und Gratifikationen	16,785,358 57	Zinsenkonto	9,320,008 82
Reise- und Anwaltskosten etc.	338,946 34	Kommissionenkonto	10,390,802 21
Inserate, Abonnements und Kursblätter	238,468 21	Effekten- und Syndikatskonto	1,379,119 42
Porti, Telegramme und Assekuranzen	936,519 37	Coupons und fremde Geldsorten	2,006,469 17
Drucksachen und Bureauaterialien	994,055 34	Ertrag der Liegenschaften	178,311 75
Heizung, Beleuchtung, Unterhalt von Gebäuden und Mieten	1,267,848 79		
Freiwillige Beiträge	131,371 74		
Steuern	1,456,209 65		
Beitrag an die Pensionskasse	750,000 —		
Abschreibungen auf Debitoren, abzüglich Wiedereingänge	2,972,128 44		
Saldo:			
Reingewinn	9,553,947 26		
Saldo vortrag vom Vorjahre	1,302,091 11		
	36,739,619 02		36,739,619 02

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**Ursprungszeugnisverfügung vom 18. Dezember 1929**

(Verfügung der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements vom 24. Februar 1934.)

Gestützt auf den heutigen Beschluss des Bundesrates über die Aenderung des Anhangs zur Ursprungszeugnisverordnung vom 9. Dezember 1929 wird die Ursprungszeugnisverfügung der Handelsabteilung vom 18. Dezember 1929*) in dem Sinne geändert, dass in § 1 für den Kanton Neuenburg zur Verabfolgung von Ursprungszeugnissen im Sinne von Art. 1 der genannten Ursprungszeugnisverordnung die Neuenburgerische Handels- und Industriekammer in Neuenburg zuständig ist, an Stelle der bisherigen Kantonalen Handelskammer mit Sitz in La Chaux-de-Fonds und Zweigstelle in Neuenburg.

Diese Aenderung tritt am 1. März 1934 in Kraft.

*) Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 301 vom 24. Dezember 1929. 48. 27. 2. 34.

Décision sur les certificats d'origine du 18 décembre 1929

(Décision de la Division du commerce du Département fédéral de l'Economie publique du 24 février 1934.)

Vu l'arrêté du Conseil fédéral en date de ce jour concernant la modification de l'appendice de l'ordonnance sur les certificats d'origine du 9 décembre 1929, l'article 1^{er} de la décision de la Division du Commerce du 18 décembre 1929*) sur les certificats d'origine est modifié en ce sens que la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, à Neuchâtel, est, en lieu et place de la Chambre cantonale du commerce, avec siège à la La Chaux-de-Fonds et succursale à Neuchâtel, compétente dans le canton de Neuchâtel pour délivrer les certificats d'origine visés à l'article 1^{er} de l'ordonnance précitée.

La présente modification entre en vigueur le 1^{er} mars 1934.

*) Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929. 48. 27. 2. 34.

France**Modification des droits de douane sur les articles de papeterie**

Le Journal officiel du 24 publie une loi en date du 20 février 1934, modifiant le tarif douanier comme il suit:

N° du tarif	Désignation de la marchandise	Unité de perception	Droit en fr. fr.
608	Tapis en coco, en aloès ou en sparte:		
	Ecrus	Kilogr.	2.80
	Blanchis ou teints	—	3.40
	Imprimés	—	4.—
	Sur canevas blanchis, veloutés ou à points noués	—	4.50

48. 27. 2. 34.

Kolumbien — Registrierung pharmazeutischer Spezialitäten

Ein im Amtsblatt Kolumbiens vom 5. Januar veröffentlichtes Dekret vom 22. Dezember 1933 enthält einige neue Vorschriften über die Registrierung pharmazeutischer Spezialitäten. Die Handelsabteilung des eidgen. Volkswirtschaftsdepartements in Bern gibt auf Anfrage Abschriften des erwähnten Dekrets ab. 48. 27. 2. 34.

Polen — Zolltarif

Im «Danziger Zollblatt» Nr. 3 vom 14. Februar 1934 ist eine Veröffentlichung erschienen, wonach ab 1. Februar 1934 die im polnisch-dänischen Zusatzabkommen enthaltenen Vertragszölle zum neuen polnischen Zolltarif in Kraft treten. Kraft der Meistbegünstigung hat auch die Schweiz Anspruch auf diese Vertragszölle, die wir nachstehend veröffentlichen; vergleichsweise führen wir auch die autonomen Ansätze der Kolonne II des polnischen Zolltarifs an.

Nr. des neuen pol. Zolltarifs.	Warenbezeichnung	Zloty per 100 kg Autonom	Vertragsmässig
ans 116 p. 4	Fische, lebend, nicht lebend, aber frisch (gefroren, abgestorben): Fische der Dorschgattung und andere Seefische, ausser den besonders genannten	15.—	10.—
aus 160 p. 2	Natürlicher Kryolith: zerkleinert, gemahlen	3.—	2.—
aus 221 p. 2	Öle und sämtliche tierischen und pflanzlichen Fettsäuren (Fette, die mehr als 45 v. H. an freien Fettsäuren enthalten, ausser Knochenfett), ausser den besonders genannten: pflanzliche Fettsäuren	15.—	10.—
227 p. 1	Haferflocken und andere nicht besonders genannte Getreideerzeugnisse — in einer Verpackung: über 2 kg	60.—	36.—
p. 2	von 2 kg und weniger mit unmittelbarer Verpackung	100.—	70.—
aus 417 p. 1	Tonerden, Farben — verrieben mit Wasser, Leim, Öl und dergl. ohne organischen Farbstoff	300.—	200.—
418 p. 1	Zubereitete Druckfarben, lithographische Farben und Farben für andere graphische Zwecke sowie zum Vervielfältigen: schwarze Farben in einer Verpackung: a) über 75 kg	100.—	80.—
p. 2	b) von 75 kg und weniger	300.—	160.—
	andere: a) ohne organischen Farbstoff	300.—	200.—
	b) mit organischem Farbstoff	475.—	300.—

48. 27. 2. 34.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 27. Februar an — Cours de réduction dès le 27 février

Belgien Fr. 72.35; Dänemark Fr. 71.75; Danzig Fr. 101.50; Deutschland Fr. 123.—; Frankreich Fr. 20.40; Italien Fr. 27.05; Japan Fr. 100.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.48; Marokko Fr. 20.40; Niederlande Fr. 208.50; Oesterreich Fr. 57.80; Polen Fr. 58.45; Schweden Fr. 82.50; Tschechoslowakei Fr. 12.95; Tunesien Fr. 20.40; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 16.10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 8. Neue Beitritte — 24. II. 1934 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4286 Fascio. — VI. 4312 Iasser, Alfred, Innendekorationen. Aeschel (Sol.): V. a. 1705 Cottier, J. Dr., Pfarrer. Altikon: VIII b. 2352 Schützenverein Altikon. Altnau: VIII c. 1784 Widmer, Hans, Vertreter. Arosa: X. 2844 Wieland-Kanal, Hans, Bieherrevisor V. S. B. — X. 2824 Zogg, Gebr., Schreineri & Zimmerer. Avenches: II. 1083 Stern, Léon, Moulin agricole. Basel: V. 10025 Auskunftei Bügel. — V. 12748 Gita A.-G. — V. 12758 Hilfskomitee für die Frauen & Kinder der österreichischen & Wiener Freiheitskämpfer. — V. 11987 Jézler, Ad., Dr., Sekundärarzt. — V. 12741 Kohler, Eduard, Generalvertrieb «Diablotin». — V. 12744 Komitee für die Befreiung Hofmaier. — V. 12755 Lohmann, Friedel, Korsettgeschäft. — V. 12776 Merz Heinrich, Gymnasiallehrer. — V. 12759 Nadelmann, Sam. — V. 12746 Poroff A.-G. — V. 7454 Rohrer, Oskar Kaufmann. — V. 12214 Schwer, Wilhelm, Radio-Service. — V. 12753 Staub, Max, Nachf. von Max Hindermann, Maleratelier. — V. 11039 Theologischer Leserkreis. — V. 9452 Troesch, Clara, Haute Couture, Lingerie. — V. 5409 Verband der Bekleidungs- & Ausstattungsindustrie-Arbeiter, Sektion Basel. — V. 11322 Walter, Rob., & Rob. Wagner, Musikverlag. — V. 12770 Weiss-Bass, Fritz, Dr., Gymn. Lehrer. — V. 12769 Zimmermann, Otto. Bazenheid: IX. 6804 Militärschützenverein. Belp: III. 9889 Bähler, Rud., Landesprodukte, Handels- & Kundenmühle. Bern: III. 9910 Badertscher, P. Dr., Tierarzt. — III. 9904 Bat. Tag, Pös.-Bat. 37. — III. 9905 Binggell-Schmutz, Jakob, Mech. Werkstätte. — III. 9902 Bloch, Willy, Nouveautés, Mercerie. — III. 8263 Hauser, A., Ameublement. — III. 9900 Hepthata-Verein Bern, Auskunftsstelle. — III. 9903 Lehmann, Marg., Damenschneiderin. — III. 9898 Männerchor Nordquartier. — III. 9243 Riessen, Friedr., Garage Stadtbach. — III. 975 Schweiz. Fussball- & Athletik-Verband, Versicherung der Abteilung Athletik. — III. 9896 Société jurassienne d'émulation, Section Bern. — III. 9849 Verlag «Hotel», Administration R. Suter & Cie. — III. 8653 Zbinden-Hess, L., Frau, Antiquariat & Kunsthandlung. Bex: II b. 1457 Wuhmann, A., T. S. F. Biel: IV a. 2883 Flückiger-Kiener, E., Versandgeschäft. — IV a. 2881 Nicolet, G., voyageur, dépositaire. Birruenstorf (Aarg.): VI. 4045 Schützengesellschaft, Ehr- & Freischiessen. Bischofszell: VIII c. 1783 Radio-Klub Bischofszell & Umgebung. Bissone: XI a. 2208 Aequa potabile. Brugg: VI. 4311 Hünigbühler, Ernst, Chemiker. Bullen: II a. 538 Yerly, André, notaire. La Chaux-de-Fonds: IV b. 1443 Kirchhofer-Geninazzi, L., Madame, représentante. — IV b. 1474 Petavel, A., agent d'affaires. — IV b. 1673 Soldanelle, La, S. A., fabrique de cadrans. Chiasso: XI a. 2258 Bernasconi, Dino, E. V. A. G. Chur: X. 2842 Glauser, G., Frigidair. — X. 2847 Hilfswerk für österr. Arbeiterkinder. — X. 2846 Jugendbad & Erholungsheim Gluvaulta (R'brunnen). — X. 2850 Lindenmann, A., Ingenieur. — X. 2779 Willy, Willi, Trikotagen Comano: XI a. 2257 Bettosini, Amelia. Cully: II. 6214 Société vaudoise de secours mutuels, section de Cully. Delémont: IV a. 2879 Soupes scolaires. Ebikon: VII. 4780 Risi, Karl, Vertreter der Burroughs Rechenmaschinen A.-G. Ermensee: VII. 2709 Egli-Elmiger, Jos., Lehrer. Filderis: X. 416 Gemeindegasse Filderis. Fiesenthal: VIII b. 1169 Oberholzer, F., Elektr. Anlagen. Fribourg: II a. 353 Club alpin suisse, section Moléson, compte des cotisations. — II a. 375 Cormier, Maurice, commerce de vins. — II a. 628 Dougoud, Auguste, matériaux de construction. — II a. 1396 Gauthier, Louis, direction police centrale. — II a. 51 Tir fédéral 1934, comité des logements. — II a. 788 U. S. C. S. Cartel syndical fribourgeois. Genève: I. 5973 Association des jardiniers de la rive gauche. — I. 5103 Biermaier, F., couturière. — I. 4669 Conférence permanente pour la protection des migrants. — I. 1710 Cordier-Baud, H., primeurs en gros. — I. 5837 Favarger, Paul. — I. 5301 Feune. — I. 5074 Fonds Gandhi pour les victimes du tremblement de terre aux Indes. — I. 4423 Groupe national des étudiants. — I. 4832 Janin, André. — I. 4968 Journal «Le Commerce». — I. 3721 Lassmann, Genia, artiste. — I. 1666 Neuenchwander, Oscar, immeubles. Glarus: IX a. 1066 Mannhart, A., Auto-Spezialwerkstätte, Zylindersechleiferei. Goldach: IX. 6810 Faessler, W. A. Grellingen: V. 12738 Freischützengesellschaft, Jubiläumsschiessen 1934. Grenchen: V a. 1540 Flury, Walter. — V a. 1663 Werder & Co., Elektrische Installationen. Gwatt: III. 9897 Heimstätte für die reformierte Jugend, Heimbetrieb. Helden: IX. 6809 Sonderregger-D'Acierno, Rudolf. Hemberg: IX. 6821 Holderegger, F., Kinderheim. Hiltwil: VIII. 15706 Stricker, Albert, Schweiz. Kartensticker. Ilanz: X. 2845 Schleich & Sohn, B., Mech. Schlosserei & Installationen, Sanit. Anlagen. Kempten (Zeh.): VIII. 23584 Bosshard & Co., Fritz, Bronzefarbenwerke. Kriens: VII. 1468 Burri-Muff, M., Privat. Krummenau: IX. 6812 Lieberherr & Co., Nikl., Destillier-, Krümmenswille. Langenthal: III a. 945 Nyffeler-Minder, E., Gypser- & Malergeschäft. Lausanne: II. 6219 Association Autos-Taxis «Aiglon». — II. 6232 Baumgartner, Jean, commercant. — II. 4391 Cerottini, François, constructeur. — II. 6229 Colombi, Ch., prof. ing. — II. 6211 Compagnie d'Echanges commerciaux Suisso-Portugais. — II. 6228 Fauconnier, Jacques, représentant. — II. 6216 Gamboni & Vollenweider, avocats. — II. 5857 Wagner, Edouard-W., junior. — II. 5898 Jordan, François, cigares-papeterie, Chaillay. — II. 3041 Koenig, Louis, «Maison Philibert». — II. 5036 Société des étalagistes. — II. 6212 Société suisse

d'héraldique. — II. 6217 Syndicat des importateurs de moqueyettes en Suisse. Leihstadt: VI. 4278 Zimmermann & Frel, Stuhl- & Tischfabrik. Lugano: XI a. 2259 Radio-Programma, amministrazione. — XI a. 2260 Yecker, H., Vln Nassa 17. Lützelberg: IX. 6815 Steffen-Keller, A. Luzern: VII. 4231 Auto-Modern A.-G. — VII. 5986 Briefmarken-Import & Export A.-G. — VII. 1467 Peyer, W., Kaufmann. — VII. 436 Rast, Robert, Postbeamter. — VII. 3583 Schütz, Gottfried, Fahrradhandlung. — VII. 1039 Schweiz. Privatgärtnerverband, Sektion Zentralschweiz. — VII. 2838 Slalder, H., Museum-Drogerie. — VII. 5621 Verzeri-Stirneemann, Hans, Baumeister. Mellen: VIII. 23396 Egger-Käse A.-G. — VII. 23597 Viehvericherung Mellen. Mörschwil: IX. 6745 Bäumer & Co., P. M., Sägen- & Maschinenmesser. Münchenhölzerei: III. 9899 Läser, Ernst, Malermeister. Muri: II a. 589 Beyer, Fr., Handelsgärtnerei, Melach. — II a. 965 Paul, Ernst, Bootbauer. Nänikon: VIII. 19959 Kündig, Anna, Frau, Chem. Laboratorium ARNIZ. Neuwelt: V. 990 Störli, Th. Nennkirch (Schaffh.). VIII a. 1816 Wanner, Jakob, Holzfräser. Novaggio: XI a. 895 Philharmonia. Noville: II b. 155 Venturino, Pierre, négociant. Oberholsiten: V b. 1353 Studer & Söhne, Vital, Mech. Zimmerei & Schreiner. Obergglatt: VIII. 11103 Gemeindesteuern. Oftringen: V h. 1363 Aeschwahr-Genossenschaft Oftringen-Aarburg. Olivone: XI. 2102 Ramonetti sorelle, fu Dr. Secondo, coloniali. Olon: II b. 1456 Matthey, J. R., droguerie d'Olon. Ostermündigen: III. 9862 Komitee zur Wahrung der Interessen für die Omnibusführung nach Ostermündigen (Leist). Othmarsingen: VI. 4295 Kirchengutsverwaltung. Payerne: II. 2194 Institut Jomini, Ecole de langues et de commerce technique et préparatoire (Treuthardt-Dupertuis). Pfäfers (Zeh.): VIII. 22717 Peter, Max, Dr. jur., Rechtsanwalt. Raim: VII. 4956 Gürber, Gebr., Tuch-, Mass- & Coiffeurgeschäft. Rapperswil (St. G.): IX. 6816 Lautenschlager, Hs., Dr., Advokat. Regensdorf: VIII. 23543 Eiehlmann & Christen, Kieswerk. Reiden: VII. 4804 Zühlmann, Alfred, Eisen & Metalle, Giesserei- & Metallhüttenprodukte. Rheinfelden: VI. 737 Ausgrabungs-Ausschuss Horn-Tierstein. Riez: II a. 691 Hölthel du distriet de la Gruyère, Riepen: V. 12764 Martig-Giesep, Andreas, Lehrer. Rohrbach: III a. 914 Arbeiter-Sport-Vereinigung Oberaarau. Rorschach: IX. 6736 Projektions-Propaganda A.-G. St. Aubin (N'el): IV. 2270 Ribaux, J. P., droguerie de la Béroche. St. Gallen: IX. 6822 Heer, Josef, Wirkwarengeschäft. — IX. 6824 Kaiser, Ernst, Postfach 328. — IX. 6400 Neuer Ski-Club. — IX. 6813 St. Gallen Kantonaler Jubiläumsschwingerstag 1934. — IX. 0789 Weltfurrer, Internat. Transport A.-G. Saignelégier: IV b. 1222 Oberli, Robert, entreprise de bâtiments. Schaffhausen: VIII a. 1925 Müller-Wolf, W., Ing., Hoch- & Tiefbau. — VIII a. 1564 Maschinensetzer-Vereinigung Winterthur & Umgebung. Schütz: VII. 5987 Wiggertaler Landesschiessen Schütz. Schwarzsee: II a. 1394 Illi, Gebrüder, Hôtel du Lac. Sissach: V. 12754 Schopp-Kern, Hs., Kreisdirektion Baselland der Eigenheim A.-G. Basel. Sobrie: XI. 2101 Cassa comunale. Solothurn: V a. 1188 Auto-Electrie A.-G. — V a. 1702 Kantonalturnfest 1934 Solothurn. Someo: XI. 1452 Consiglio parrocchiale. St. Prex: II. 6220 Société des eaux d'irrigation. Thalwil: VIII. 15113 Moor-Bleuler, Emil. — VIII. 23557 Staub, Hans, Innenarchitekt. Triengen: VII. 2745 Zeier-Tanner, J., Herren-Schneideri. Trimbach: V b. 1295 Belser-Staub, H., Frau, Vertretungen. Ulm: II a. 1399 Roth, Georg, Mech. Werkstätte. Uster: VIII. 18873 Bertschli, Emil, Liegenschaftsverwaltung Rihartz. — VIII. 23591 Pellaton, Karl, Lehrer. Wald (Zeh.): VIII. 17701 Marti-Baumgartner, Johann, Chem.-techn. Produkte. Walzenhausen: IX. 6825 Künzler & Sohn, Titus, Spengerei. Weinfelden: VIII c. 1583 Kath. Armenpflege. Wettlingen: VI. 4309 Aarg. kath. Turnverband. Wila: VIII b. 2351 Roth, Edwin, Verzinerei & Konstruktionswerkstatt. Wilen (Olav): VII. 5317 Länbli, Ernst, Fabrikation v. Haushaltsartikeln. Winterthur: VIII b. 2349 Bau-Unternehmung Konsum-Bäckerei. Zofingen: V b. 1359 Koller, H. Dr., Zahnarzt. Zollikofen: III. 8171 Maschinen & Traktoren A.-G. Zuchwil: V a. 1706 Haus- & Grundeigentümerverein. Zug: VII. 5988 «La Rampe» Agency, Orchestras & Variety, Dir. Questiaux. Zürich: VIII. 21217 Ammann, Joseph, Buchdruckerei. — VIII. 13640 Baur, Henry, Dipl. Ing. — VIII. 23278 Boesch, Jacob, Reklameberater. — VIII. 23477 Deutsche Kühl- & Kraftmaschinen G. m. b. H. Scharfenstein, Zweigniederlassung Zürich. — VIII. 21791 Dieterle, Oskar, jun. — VIII. 10955 Eidgenössischer Sportschützenverband, Match-Kommission. — VIII. 12788 Finger, Max, Rigolin-Vertrieb. — VIII. 18940 Fitze, August, Chem.-techn. Produkte. — VIII. 23345 FORUM A.-G. Zürich. — VIII. 691 Gertsch, Friedrich, Verlag. — VIII. 21039 Günggler & Isler, Vertretung. — VIII. 12992 Handelsgesellschaft für Grundbesitz- & Hypotheken-Anlagen. — VIII. 11180 Hännli, Gottfried, Metzgeri. — VIII. 678 Hinderer, E., Frau, Trikotspzialgeschäft. — VIII. 11953 Immobilien-genossenschaft BERN. — VIII. 21599 Kaeser, Fritz, Kaufmann. — VIII. 20584 Knecht-Wyss, Emilie, Frau, Handel mit Schwitzapparaten. — VIII. 21131 Leuzinger-Ostermaler, Hans, Bäckerei-Konditorei. — VIII. 18499 Loosli, Ernst, Akt. Sportbilderdienst. — VIII. 23576 Männerchor Zürich, Unterhaltungskommission. — VIII. 11860 Michel, Martin, Küferi & Weinhandlung. — VIII. 11256 Müller, L. & H., zum Marabu. — VIII. 23585 Noetzi, Heinrich, Elektrotechn. Spezialartikel. — VIII. 22063 Pascheles, Oskar. — VIII. 15623 Reinhart-Zingg, Otto, Rahm, Käse & Butter en gros. — VIII. 20981 Reist, Joh., Milch & Gewürze. — VIII. 18669 Reusser, Ernst, Leuchter-Atelier. — VIII. 22405 Schneider, Ludwig, Zahnpraxis. — VIII. 23401 Schulz, Nathan, Herrenkleider. — VIII. 12264 Schürmann, Sophie, Fr. — VIII. 22339 Schweiz. Arbeiter-Schwimmverband. — VIII. 11285 Spiro, G., Frau, Zionistische Vereine, Ball vom 10. März 1934. — VIII. 17643 Tenschelwald Walderg. — VIII. 16085 Wagner, Egon, Kaufmann. — VIII. 18147 Weinmann, Ernst, Schirmfabrikation. — VIII. 22472 Welti, Albert, Dipl. Ing., Radiotechn. Laboratorium. — VIII. 23566 Wiener, Albert, Uhren & Silberwaren. — VIII. 20606 Wismer, Oscar, Ingenieur. — VIII. 22292 Wrubel & Müller, Dipl. Ing., Vertretungen. — VIII. 23571 Zunft Hönegg. — VIII. 23419 Zylindersechleifwerk A.-G. Schaan (L'stein): IX. 6818 Walser, Hermann, Dr., Kinderarzt. Antwerpen: VIII. 16477 Fidor, Julius. Breslau: V. 12734 Barton, Alexander, Versand, Export. Frankfurt a. M.: VIII. 8859 Rahmann, Wilhelm, Fachgeschäft für das graphische Gewerbe. Liège: III. 5329 Journal «Pro Arte» Edouard Demany. St-Louis (Ht-Rhin): V. 12740 Wagner frères S. & R. I. Stuttgart: VIII. 23570 Bauer, Eugen, G. m. b. H. Fabrik für Kinematographen & elektro-techn. Apparate.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Regelmässiger wöchentlicher

Schnelldienst nach
NEW YORK

Basel ab vorm.	Dampfer	Abfahrt nach	Ankunft in
		Le Havre	New York
5. März	„Paris“	7. März	13. März
12. „	„de France“	14. „	20. „
17. „	„Champlain“	20. „	27. „
26. „	„Paris“	28. „	3. April
31. „	„de France“	4. April	10. „
10. April	„Champlain“	12. „	19. „

usw. — Änderungen vorbehalten.

Sofortige Abgabe von bankfähigen Konnossementen.

Transportübernahmen und Auskünfte durch

Aktiengesellschaft Danzas & Cie

Generalagenten der Compagnie Générale Transatlantique

Eigene Reisebüreaux.

Basel Zürich St. Gallen Genf Schaffhausen Chiasso
Buchs Vallorbe Brig 26-1

Steinkohlen-Handels-Gesellschaft Glarus

Einladung zur ordentlichen Hauptversammlung
auf Mittwoch, den 21. März 1934, nachmittags 3 1/2 Uhr
im Hotel Glarnerhof in Glarus

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letztjährigen ordentlichen Hauptversammlung.
2. Rechnungsablage und Entlastung der Verwaltungsorgane gemäss Antrag der Rechnungsrevisoren.
3. Verteilung des Rechnungsüberschusses pro 1933.
4. Verschiedenes.

Allfällige Anträge sind uns bis spätestens den 7. März 1934 einzu-reichen.

Die Bücher liegen inzwischen in unsern Bureaux zur Einsicht auf.

Steinkohlen-Handels-Gesellschaft Glarus.

Gewerbekasse Baden

Die Generalversammlung unserer Genossenschaft hat die Dividende für das Jahr 1933 auf 5,76 % festgesetzt.

Der Coupon pro 1933 unserer Anteilscheine gelangt somit von heute an mit Fr. 27.50 netto

an unserer Kasse zur Einlösung. (1065 Bn) 579 i

Baden, den 26. Februar 1934.

Frigolux Aktiengesellschaft Schaffhausen

In der Generalversammlung vom 21. Februar 1934 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Unter Hinweis auf die Bestimmung der Art. 670/665 O.R. werden die Gläubiger hiemit zur Anmeldung ihrer Ansprüche beim Unterzeichneten eingeladen.

Zürich, den 21. Februar 1934.

Dr. J. Henggeler,
Löwenstrasse 1, Zürich 1.

Spar- und Leihkasse Saanen

Mitglied des Revisionsverbandes bernischer Banken und Sparkassen

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 10. März 1934, 13 Uhr
im Hotel Gross-Landhaus Saanen

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1933. Genehmigung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahlen: a) zwei Verwaltungsratsmitglieder;
b) Kontrollstelle pro 1934;
c) Verwalter.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.

Saanen, den 22. Februar 1934.

Der Verwaltungsrat.

P.S. Vom Tage der Generalversammlung hinweg kann die Dividende pro 1933 auf unserm Bureau bezogen werden.

Gewerbebank Zürich

Aktiengesellschaft

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, den 15. März 1934, um 17 $\frac{1}{2}$ Uhr
im Zunfthaus zur „Zimmerleuten“, Limmatquai 40, Zürich 1

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1933, sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle pro 1934.
5. Verschiedenes.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unserm Bureau den Aktionären zur Einsicht auf, ebenso ist ab 28. dies der gedruckte Geschäftsbericht an unserer Kasse erhältlich.

Die Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz in unserm Bureau bezogen werden.

Am Tage der Versammlung werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 27. Februar 1934.

Der Verwaltungsrat.

Vereinigte Mineralwasserfabriken Bern A.-G. in Bern

Der Dividenden-Coupon Nr. 23 unserer Aktien

wird von heute an spesenfrei eingelöst von der Schweizerischen Volksbank in Bern, sowie von unserer Geschäftskasse, Chutzenstrasse 8.

Bern, den 27. Februar 1934.

Der Verwaltungsrat.

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S. A.

(Holding Company à Neuchâtel)

Emprunt 4 $\frac{1}{2}$ % de fr. 500,000 du 15 août 1930

4^{me} tirage du 15 février 1934

Les 37 obligations dont les numéros suivent, ont été désignées par tirage au sort de ce jour pour être remboursées le 15 août 1934:

N^{os} 2 46 59 69 77 110 120 135 186 221 249 254 260
281 339 360 399 410 411 427 452 517 521 549 609 611
694 700 702 765 811 834 848 872 884 909 953

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise à raison de fr. 500.— par obligation. L'intérêt cessera de courir à partir du 15 août 1934.

Neuchâtel, le 15 février 1934.

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité S. A.
(Holding Company). 548

Revisor

Bankbeamter, Kontrolleur, mit Praxis in Handel und Industrie, **Buchhalterfachdiplom** des SKV, sucht Tätigkeitsfeld bei Revisions-Gesellschaft oder dipl. Buchhaltungsexperten als Revisor, bei mögl. Weiterausbildung, 1a Referenzen. Anfragen unter Chiffre Qc 5302 Z an Publicitas Zürich. 222

LUGANO

Schönes Grundstück

geeignet für Bauplätze, 22,000 m² Fläche, prachtvolle Aussicht, 3 km vom Hauptbahnhof Lugano, an Landstrasse auf Collina d'Oro gelegen, ist zu verkaufen. 513
Auskunft erteilt: Casal, Gentilino-Lugano.

Freie Inlandmark

zu günstigem Kurse abzugeben.

Anfragen unter Chiffre Zc 5927 Z an Publicitas Zürich. 569

Industrie prospère

en exploitation depuis 4 ans, sans chômage, cherche pour son extension assurée

capitaux

Toutes demandes de renseignements sont à adresser par écrit sous chiffre P 2310 C à Publicitas La Chaux-de-Fonds. 529



Behörden, Banken u. Industrie kaufen nur Schweizerware! Wiederverkäufer gesucht.

Die Frau ...

Die Frau liest Anzeigen wie der Mann Börsennotierungen

Sparkassa Berneck

Einladung zur Aktionär-Versammlung

Samstag, den 10. März 1934, nachm. 4 Uhr
im Gasthaus zum „Ochsen“, in Berneck

TRAKTANDEN:

1. Verlesen des Protokolls.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 31. Dezember 1933, sowie Entgegennahme des Revisorenberichtes und Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Allgemeine Umfrage.

Rechnung und Bericht liegen bei der Sparkassa Berneck zur Einsichtnahme auf. Die Eintrittskarten für die Aktionärversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder sonst genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis zum 10. März 1934, mittags an unserem Schalter in Berneck bezogen werden. An der Versammlung selbst werden keine Karten mehr herausgegeben. (1930 G) 581 i.

Berneck, den 24. Februar 1934.

Der Verwaltungsrat.

Einwohnergemeinde Interlaken

3 $\frac{3}{4}$ % Anleihe von Fr. 2.500,000 von 1904

Bei der 30. Ziehung vom 20. Februar 1934 sind die folgenden 51 Obligationen von je Fr. 1000 zur Rückzahlung auf den 1. Juni 1934 bestimmt worden:

Nr. 29 82 121 150 169 190 203 208 233 239 245 251 274
303 337 340 344 357 513 540 610 631 733 787 893 945
1020 1129 1195 1207 1357 1393 1412 1452 1468 1498 1697 1724 1791
1813 1951 2017 2127 2198 2332 2366 2385 2406 2422 2437 2451

Restanten: der Ziehung vom 17. Februar 1930: N^o 297;

der Ziehung vom 20. Februar 1933: N^o 100, 294.

Diese Titel, deren Verzinsung vom letztgenannten Termin hinweg aufhört, sind mit sämtlichen unverfallenen Coupons abzuliefern und werden spesenfrei eingelöst in:

Interlaken: bei der Gemeindekasse,

Kantonalbank von Bern, Filiale Interlaken,
Bankgeschäft J. Betschen A. G.,

Basel: bei der Volksbank Interlaken A. G.;

beim Schweizerischen Bankverein,

Bern: bei der Basler Handelsbank;

bei der Kantonalbank von Bern, Bern und ihren Zweiganstalten.

Zürich: bei der Spar- & Leihkasse in Bern;

bei der Schweizerischen Kreditanstalt,

bei der Eidg. Bank A. G. (3198 Y) 563 i

Hypothekarbank in Winterthur

Die Generalversammlung hat die

Dividende pro 1933 auf 6 %

festgesetzt.

Coupon Nr. 47 unserer Aktien wird ab 26. Februar 1934 mit Fr. 30.—, abzüglich 4 $\frac{1}{4}$ % Couponssteuer, eingelöst.

Zahlstellen:

Winterthur: Unsere Kasse,

Schweiz. Bankgesellschaft;

Zürich: Unsere Filiale (Paradeplatz 5),

Schweiz. Bankgesellschaft;

Basel: Schweiz. Bankgesellschaft,

Herren Lüscher & Co.;

St. Gallen: Schweiz. Bankgesellschaft,

Herren Wegelin & Co.

(1886 W) 580 i.

Geldeinlagen

auf Sparhefte
gegen Kassascheine
in Konto-Korrent

nimmt entgegen die

Spar- & Leihkasse in Bern

Einnehmereien: Bolligen, Bümpliz, Gümliigen,
Köniz, Muri, Niederscherli, Zollikofen

12-17

Société anonyme des Fours à Coke de Selzaete

Liste des 245 Obligations de Fr. 1000.- de l'emprunt 5% de 1930
sorties au 4^{me} tirage du 16 février 1934

61	616	1109	1726	2279	2759	3454	4086	4480	4844	5434	6023	6643
65	620	1126	1731	2377	2791	3493	4118	4535	4871	5445	6044	6682
106	635	1152	1733	2395	2836	3503	4119	4561	4965	5476	6046	6693
111	664	1208	1770	2404	2861	3517	4169	4569	4977	5551	6089	6731
139	674	1270	1773	2411	3003	3519	4180	4582	4980	5590	6110	6734
143	698	1272	1782	2432	3096	3564	4182	4586	4993	5626	6112	6751
174	727	1281	1790	2447	3099	3604	4203	4589	5036	5636	6221	6769
248	739	1301	1850	2477	3108	3607	4226	4615	5058	5644	6253	6777
279	826	1315	1873	2519	3138	3659	4271	4625	5076	5649	6311	6782
398	828	1318	1890	2543	3157	3680	4285	4683	5083	5667	6339	6839
400	859	1350	1989	2561	3203	3689	4304	4687	5162	5696	6361	6909
403	876	1422	2098	2569	3257	3703	4339	4714	5176	5725	6367	6920
418	907	1482	2109	2602	3315	3733	4343	4734	5251	5762	6380	6923
458	976	1564	2133	2651	3376	3780	4362	4759	5259	5830	6386	6934
469	990	1569	2148	2657	3380	3968	4400	4760	5271	5865	6456	6938
486	1052	1580	2155	2683	3401	4021	4412	4764	5280	5894	6490	6982
493	1072	1598	2187	2684	3425	4047	4438	4791	5315	5926	6506	6989
521	1084	1608	2235	2733	3432	4065	4469	4836	5372	5952	6513	
570	1101	1675	2237	2747	3440	4071	4476	4839	5399	6002	6538	

Le remboursement des obligations sorties au tirage ci-dessus s'effectuera à partir du
1^{er} mai 1934:

à la **Banque Commerciale de Bâle, à Bâle,**
à la **Société de Banque Suisse, à Bâle,**
à la Banque d'Escompte Suisse, à Genève,

577

et auprès de tous les sièges, succursales et agences des Banques précitées.

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Die Aktionäre der Basellandschaftlichen Hypothekenbank werden hiermit eingeladen zur ordentlichen Generalversammlung auf Freitag, den 9. März 1934, nachmittags 3 1/2 Uhr, in unser Gesellschaftsgebäude in Liestal, zur Behandlung nachverzeichneter

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 10. März 1933;
2. Rechnung und Geschäftsbericht über das Jahr 1933; Bericht der Herren Rechnungsrevisoren.
3. Verteilung des Jahresnutzens; Festsetzung der Dividende.
4. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und zwei Ersatzmännern für das Geschäftsjahr 1934.

Die auf den 31. Dezember 1933 aufgestellte Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht sind vom 1. März 1934 an auf unserm Bureau in Liestal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der gedruckte Geschäftsbericht wird den im Aktienbuche eingetragenen Namenaktionären durch die Post zugestellt. Wer nur Inhaberaktien besitzt, kann ihn vom 5. März 1934 hinweg an einer unserer Kassen beziehen.

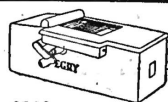
Die Stimmkarten können vor Beginn der Versammlung im Bureau der Hauptbank in Liestal bezogen werden.

Für die Besitzer von Namenaktien gilt als Legitimation zum Bezüge der Stimmkarten die Abgabe der ehiermit zugestellten Einladung zur Generalversammlung.

Für die Inhaberaktien kann die Legitimation zum Bezüge der Stimmkarten gemäss Art. 12, lit. b, der Statuten gegen Vorlage der Titel oder eines andern genügenden Ausweises über den Aktienbesitz an einer unserer Kassen bis zum 6. März 1934 bezogen werden.

Liestal, den 16. Februar 1934.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Rob. La Roche.**



27-16

EGRY-Kontrolle

bei allen Geschäftsvorgängen bis 50 % Zeitersparnis. Bedeutende Arbeitsvereinfachung. Absolute Sicherheit. Kein Verlust von Belegen etc. Billige Anschaffung.

Engros-Haus

mit tüchtigen Reisenden, in den Kantonen Solothurn, Bern, Luzern, Aargau, Basel-land bei Hotels, Restaurants, Bäckereien und Metzgereien aufs Beste eingeführt.

sucht Vertretungen

von nur ersten Fabriken. Offerten unter Chiffre X 20477 On an Publicitas Olten. 561

Für Ihr Bureau:

Additionsrollen, Telefon-Notizblocks, Telefon-Papierrollen, Gummibänder aller Art, Aktenbänder aus Stoff.

Kaiser & Co. A.-G., Bern

Papierabteilung, Marktgasse 39-41

,5-24

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Landolt's

64-7

Wertschriftenkontrolle

mit losen Blättern

erprobt und unentbehrlich

Preis Fr. 24.—, Preisliste 185 auf Wunsch


LANDOLT-ARBENZ & CO
ZÜRICH - PAPERIE - BAHNHOFSTR. 65

Kündigung

des

4 3/4 % Anleihe der Stadt Zürich
von Fr. 10,000,000.—
vom Jahre 1927

Gemäss Beschluss der Gemeinderates von Zürich vom 24. Januar 1934 wird das **4 3/4 % Anleihen vom Jahre 1927 von Fr. 10,000,000.— nom. auf den 1. September 1934 zur Rückzahlung gekündigt**, wovon hiermit den Obligationeninhabern dieses Anleihe Kenntnis gegeben wird.

Die Einlösung der nicht zur Konversion gelangten Obligationen erfolgt bei Verfall durch die Stadtkasse Zürich, sowie bei den Schaltern der dem Kartell Schweiz. Banken od. dem Verband Schweiz. Kantonalbanken angehörenden Institute. 536

Mit dem Rückzahlungstermin hört die Verzinsung auf.

Zürich, den 22. Februar 1934.

Der Vorstand des Finanzamtes der Stadt Zürich.

Der Träger des Konnossementes

JS 250 bags coffee per s/s „Highland Brigade“
B I Santos/Option London

der **ROYAL MAIL LINES LTD. LONDON** wird gebeten, sich **sofort** zu melden bei

HANS IM OBERSTEG & CO.
Intern. Transporte - Basel 578

Ware in Basel bahnstehend. - 15,000 kos.